Europski parlament
2019-2024

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2022/0155(COD)

30.5.2023

AMANDMANI
954 - 1332

Nacrt izvješća
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Utvrđivanje pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece

Prijedlog uredbe
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Amandman 954
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno ***tijelo ili neovisno upravno*** tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	Koordinacijsko tijelo ***na temelju obrazloženja*** u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 955
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi o znatnom riziku od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 956
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi o znatnom riziku od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu	***Briše se.***

stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 957
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi o ***znatnom*** riziku ***od upotrebe usluge*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu ***u smislu stavaka 5.***, ***6. i 7., ovisno o slučaju;***	(a) postoje ***jasni*** dokazi o ***sustavnom*** riziku ***da se usluga upotrebljava*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu,

Or. en

Amandman 958
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi ***o znatnom riziku od upotrebe*** usluge u svrhu ***seksualnog zlostavljanja*** djece ***na internetu*** u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	(a) postoje dokazi ***koji čine opravdanu sumnju na upotrebu*** usluge u svrhu ***širenja ili primanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece ***od strane jednog ili više korisnika*** u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 959
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi ***o znatnom riziku od upotrebe usluge*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	(a) postoje ***materijalni*** dokazi ***koji upućuju na opravdanu sumnju da se pojedinačni računi ili skupine računa upotrebljavaju*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 960
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi ***o znatnom riziku od upotrebe usluge*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	(a) postoje ***materijalni*** dokazi ***koji čine opravdanu sumnju da se pojedinačni računi ili skupine računa upotrebljavaju*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 961
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postoje dokazi o ***znatnom riziku od upotrebe*** usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	(a) postoje dokazi o ***upotrebi*** usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 962
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) stvarne ili moguće posljedice na prava i legitimne interese svih uključenih strana, među ostalim mogućnost da se mjerama ne poštuju temeljna prava sadržana u Povelji;

Or. en

Amandman 963
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razlozi za izdavanje naloga za otkrivanje nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 964
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) razlozi za izdavanje naloga za otkrivanje nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 965
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***razlozi za*** izdavanje naloga za otkrivanje ***nadilaze*** negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.	(b) izdavanje naloga za otkrivanje ***nužno je i proporcionalno i nadilazi*** negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.

Or. en

Amandman 966
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razlozi za izdavanje naloga za otkrivanje nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.

Or. en

Amandman 967
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) pružatelj nije poduzeo sve razumne i razmjerne mjere ublažavanja u smislu članka 4. kako bi spriječio i smanjio rizik da se usluga upotrebljava u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 968
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) Nalog za otkrivanje ne utječe na sigurnost i povjerljivost komunikacija općenito.

Or. en

Amandman 969
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) Nalog za otkrivanje ne utječe na sigurnost i povjerljivost komunikacija općenito;

Or. en

Amandman 970
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) Nalog za otkrivanje ne smije utjecati na tehnologiju koja se upotrebljava za zaštitu komunikacije, kao što je bilo kakva vrsta šifriranja, niti je ugrožavati.

Or. en

Amandman 971
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) Nalog za otkrivanje ne smije utjecati na tehnologiju koja se upotrebljava za zaštitu komunikacije, kao što je bilo kakva vrsta šifriranja, niti je ugroziti;

Or. en

Amandman 972
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. − točka bc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bc) Iscrpljene su sve mjere navedene u člancima 3., 4. i 5.

Or. en

Obrazloženje

Cilj je ove izmjene osigurati da postupak izdavanja naloga za otkrivanje podliježe odgovarajućim i provedivim zaštitnim mjerama te da ne ugrožava komunikacije korisnika ili tehnologije pružatelja usluga. Konkretno, nalog se izdaje samo ako ne utječe na sigurnost i povjerljivost komunikacija.

Amandman 973
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka bd (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bd) Ništa u nalogu ne može se tumačiti kao da se njime od pružatelja zahtijeva ili ga se potiče da oslabi, prekine, zaobiđe ili na drugi način ugrozi ili ograniči šifriranje, sigurnost ili druge načine zaštite povjerljivosti komunikacija, platforme ili usluge pružatelja.

Or. en

Amandman 974
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se procjenjuje jesu li ispunjeni uvjeti iz prvog podstavka, uzimaju se u obzir sve	***Briše se.***

relevantne činjenice i okolnosti pojedinog slučaja, a posebno:

(a) procjena rizika koju je pružatelj proveo ili ažurirao i sve mjere za smanjenje rizika koje je pružatelj poduzeo u skladu s člancima 3. i 4., uključujući mjere uvedene, preispitane, ukinute ili proširene u skladu s člankom 5. stavkom 4., ovisno o slučaju;

(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;

(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;

(d) mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.

Or. en

Amandman 975
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se procjenjuje jesu li ispunjeni uvjeti iz prvog podstavka, uzimaju se u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti pojedinog slučaja, a posebno:	***Briše se.***
(a) procjena rizika koju je pružatelj proveo ili ažurirao i sve mjere za smanjenje rizika koje je pružatelj poduzeo u skladu s člancima 3. i 4., uključujući mjere uvedene, preispitane, ukinute ili proširene u skladu s člankom 5. stavkom	

4., ovisno o slučaju;

(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;

(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;

(d) mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.

Or. en

Amandman 976
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad se procjenjuje jesu li ispunjeni uvjeti iz prvog podstavka, uzimaju se u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti pojedinog slučaja, a posebno:	***Briše se.***
(a) procjena rizika koju je pružatelj proveo ili ažurirao i sve mjere za smanjenje rizika koje je pružatelj poduzeo u skladu s člancima 3. i 4., uključujući mjere uvedene, preispitane, ukinute ili proširene u skladu s člankom 5. stavkom 4., ovisno o slučaju;	
(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera	

koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;

(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;

(d) mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.

Or. en

Amandman 977
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka -a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-a) dostupnost informacija kako bi se na odgovarajući način opisala konkretna svrha i područje primjene naloga, uključujući pravnu osnovu za sumnju;

Or. en

Amandman 978
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) procjena rizika koju je pružatelj proveo ili ažurirao i sve mjere za smanjenje rizika koje je pružatelj poduzeo u skladu s člancima 3. i 4., uključujući mjere uvedene, preispitane, ukinute ili proširene u skladu s člankom 5. stavkom 4., ovisno o slučaju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 979
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) bi li tužiteljstvo ili sudac imali dovoljno informacija za izdavanje naloga s uputama u kojima se opisuje konkretna svrha i područje primjene u pogledu predviđenih tehnologija za izvršenje naloga, uključujući osnovu na kojoj su predmetni pojedinci osumnjičenici u smislu prava Unije ili nacionalnog prava;

Or. en

Amandman 980
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 981
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 982
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 983
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 984
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;	(c) stajališta***, među ostalim o tehničkoj izvedivosti,*** i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;

Or. en

Amandman 985
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 986
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) mišljenja ***EU-ova centra i*** tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.	(d) mišljenja tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3. ***i, prema potrebi, mišljenje koordinacijskog tijela izdano u skladu s člankom 5. stavkom 4.b.***

Or. en

Amandman 987
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***mišljenja EU-ova centra i*** tijela za zaštitu podataka ***dostavljena*** u skladu sa stavkom 3.	(d) ***mišljenje*** tijela za zaštitu podataka ***dostavljeno*** u skladu sa stavkom 3.

Or. en

Amandman 988
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja EU-ova centra, o tome obavješćuje EU-ov centar i Komisiju, navodeći točke u kojima odstupa od njega	***Briše se.***

i glavne razloge za odstupanje.

Or. en

Amandman 989
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja EU-ova centra, o tome obavješćuje EU-ov centar i Komisiju, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 990
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja ***EU-ova centra***, o tome obavješćuje ***EU-ov centar i Komisiju***, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.	Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja ***tijela za zaštitu podataka***, o tome obavješćuje ***tijelo za zaštitu podataka***, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.

Or. en

Amandman 991

Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja ***EU-ova centra***, o tome obavješćuje ***EU-ov centar*** i Komisiju, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.	Ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja ***tijela za zaštitu podataka***, o tome obavješćuje ***tijela za zaštitu podataka*** i Komisiju, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.

Or. en

Amandman 992
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	

Or. en

Amandman 993
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	

Or. en

Amandman 994
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	

Or. en

Amandman 995
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za	

širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 996
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	

Or. en

Amandman 997
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	

Or. en

Amandman 998
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri	***Briše se.***

upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 999
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1000
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava	

seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:

(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;

(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).

Or. en

Amandman 1001
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***

(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:

(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;

(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).

Or. en

Amandman 1002
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a)	***Briše se.***

postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:

(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;

(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).

Or. en

Amandman 1003
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog materijala koji sadržava seksualno	***Briše se.***

zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:

(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;

(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).

Or. en

Amandman 1004
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog	***Briše se.***

materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:

(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;

(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).

Or. en

Amandman 1005
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

6. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(b) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za širenje novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;	
(c) za usluge osim onih koje omogućuju prijenos uživo pornografskih predstava kako su definirane u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU:	
(1) nalog za otkrivanje koji se odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece izdan je u vezi s tom uslugom;	
(2) pružatelj je u skladu s člankom 12. dostavio velik broj prijava koje se odnose na poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koji je otkriven na temelju mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje iz podtočke (1).	

Or. en

Amandman 1006
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	
(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.	
Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.	

Or. en

Amandman 1007
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za	

smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;

(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.

Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.

Or. en

Amandman 1008
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	
(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.	
Nalozi za otkrivanje koji se odnose na	

mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.

Or. en

Amandman 1009
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	
(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.	
Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.	

Or. en

Amandman 1010
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	
(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.	

Or. en

Amandman 1011
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	

(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.

Or. en

Obrazloženje

Provedba teksta koji je predložila Komisija predstavljala bi široku invaziju privatnosti i zahtijevala bi tehnologiju umjetne inteligencije koja trenutačno nije dostupna.

Amandman 1012
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece, smatra se da znatan rizik iz stavka 4. prvog podstavka točke (a) postoji ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) pružatelj se smatra pružateljem interpersonalnih komunikacijskih usluga;	
(b) vjerojatno je, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj eventualno poduzeo ili će poduzeti, da se usluga u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece;	
(c) postoje dokazi da se usluga, ili usporediva usluga ako se ta usluga još ne nudi u Uniji na datum kad je zatraženo izdavanje naloga za otkrivanje, u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava za mamljenje djece.	

Or. en

Amandman 1013
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1014
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 7. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete.	Nalozi za otkrivanje koji se odnose na mamljenje djece primjenjuju se samo na interpersonalnu komunikaciju u kojima je jedan od korisnika dijete***, a drugi odrasla osoba***.

Or. en

Amandman 1015
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju	***Briše se.***

i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a).

U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.

Posebno osiguravaju sljedeće:

(a) ako je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;

(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4., 5. i 6.;

(c) da trajanje razdoblja primjene u skladu sa stavkom 9. ostane ograničeno na onoliko koliko je neophodno.

Or. en

Amandman 1016
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno	***Briše se.***

ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a).

U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.

Posebno osiguravaju sljedeće:

(a) ako je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;

(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4., 5. i 6.;

(c) da trajanje razdoblja primjene u skladu sa stavkom 9. ostane ograničeno na onoliko koliko je neophodno.

Or. en

Amandman 1017
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka ***4. prvog podstavka točke (b)*** ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a).	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, ***u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2065,*** oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka ***2.*** ostanu ograničene samo na ono što je neophodno***, opravdano i razmjerno*** kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a) ***te ograničavaju nalog za otkrivanje na prepoznatljiv dio ili komponentu usluge, kao što je poseban komunikacijski kanal ili posebna skupina korisnika identificiranih prema posebnim značajkama za koju je utvrđen znatan rizik. U skladu s člankom 6.a, nijedan takav nalog za otkrivanje ne smije se tumačiti kao zabrana ili ugrožavanje integriteta i povjerljivosti sadržaja i komunikacija šifriranih s kraja na kraj***.

Or. en

Obrazloženje

Nalozi za otkrivanje moraju biti opravdani, razmjerni, ciljani i vremenski ograničeni te se moraju odnositi na prepoznatljiv dio određene usluge, korisnika ili skupine korisnika kako bi se ograničilo zadiranje u temeljna prava kao što je pravo na privatnost.

Amandman 1018
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Sara Skyttedal, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ***ili neovisno upravno*** tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno tijelo izdaje ***ciljani*** nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako

određuju tako da ***negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a)***.

da ***to bude na učinkovit i razmjeran način u odnosu na primjenjive standarde kaznenog prava***.

Or. en

Amandman 1019
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno ***otklonio znatan rizik*** iz njegove točke (a).	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ***u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2065*** ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno***, opravdano i proporcionalno*** kako bi se djelotvorno ***otklonila opravdana sumnja*** iz njegove točke (a).

Or. en

Amandman 1020
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ***ili neovisno upravno*** tijelo izdaje nalog za	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži ***sudsku potvrdu i*** izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za

otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno ***otklonio znatan rizik iz njegove točke (a)***.	otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno ***i razmjerno za dobivanje zatraženih informacija*** kako bi se djelotvorno ***istražio slučaj i prikupile informacije potrebne za procjenu radi li se o kaznenom djelu***.

Or. en

Amandman 1021
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad ***nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a).	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad ***sud*** izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno otklonio znatan rizik iz njegove točke (a).

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da sud države članice izdaje nalog za otkrivanje.

Amandman 1022
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno ***otklonio znatan rizik*** iz njegove točke (a).	Kad koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži izdavanje nalogâ za otkrivanje i kad nadležno pravosudno izdaje nalog za otkrivanje, oni taj nalog ciljano usmjeruju i određuju tako da negativne posljedice iz stavka 4. prvog podstavka točke (b) ostanu ograničene samo na ono što je neophodno kako bi se djelotvorno ***otklonila opravdana sumnja*** iz njegove točke (a).

Or. en

Amandman 1023
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući ***dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.***	U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući***:***
	i. dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane kako bi se mogle primijeniti bez ugrožavanja sigurnosti predmetne usluge i u najvećoj mogućoj mjeri ograničiti stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem;
	ii. prikladnost i djelotvornost dostupnih tehnologija u postizanju ciljeva ove

Uredbe;

iii. utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, čime se osigurava da se nalozi za otkrivanje zahtijevaju i izdaju samo kada su dostupne dovoljno pouzdane tehnologije u skladu s točkom i. te da se odabiru mjere kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.

Or. en

Amandman 1024
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.	U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući ***tehničku izvedivost,*** dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, ***posebno opasnost netočnog utvrđivanja zakonita govora kao nezakonita sadržaja,*** kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose ***i na sigurnost, integritet i povjerljivost njihovih komunikacija***, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti. ***U tu svrhu osiguravaju da tehnologije mogu dovoljno precizno razlikovati poznati materijal povezan sa zlostavljanjem djece od zakonita govora da nije potrebna ljudska intervencija.***

Or. en

Amandman 1025
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući ***dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.***	U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući***:***
	i. dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane kako bi se mogle primijeniti bez ugrožavanja sigurnosti predmetne usluge i u najvećoj mogućoj mjeri ograničiti stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem;
	ii. prikladnost i djelotvornost dostupnih tehnologija u postizanju ciljeva ove Uredbe;
	iii. utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, čime se osigurava da se nalozi za otkrivanje zahtijevaju i izdaju samo kada su dostupne dovoljno pouzdane tehnologije u skladu s točkom i. te da se odabiru mjere kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.

Or. en

Amandman 1026
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.	U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući ***tehničku izvedivost,*** dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u postizanju ciljeva ove Uredbe, ***uključujući njihovu vjerojatnost netočnog otkrivanja zakonita govora kao nezakonita sadržaja,*** kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose ***i na sigurnost, integritet i povjerljivost njihovih komunikacija***, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.

Or. en

Amandman 1027
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u	U tu svrhu oni uzimaju u obzir sve relevantne parametre, uključujući dostupnost tehnologija za otkrivanje koje su dovoljno pouzdane da što više ograniče stopu pogrešaka povezanih s otkrivanjem te njihovu prikladnost i djelotvornost u

postizanju ciljeva ove Uredbe, kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti.	postizanju ciljeva ove Uredbe, ***uključujući njihovu vjerojatnost netočnog otkirvanja zakonita govora kao nezakonita sadržaja,*** kao i utjecaj mjera na prava korisnika na koje se one odnose, te zahtijevaju poduzimanje mjera kojima se među nekoliko jednako djelotvornih mjera u skladu s člankom 10. osigurava najmanje narušavanje privatnosti. ***Metodama koje se upotrebljavaju za otkrivanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece omogućuje se razlikovanje između zakonita i nezakonita sadržaja bez potrebe za neovisnom procjenom koju provodi čovjek.***

Or. en

Amandman 1028
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Posebno osiguravaju sljedeće:	***Briše se.***
(a) ako je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;	
(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4., 5. i 6.;	
(c) da trajanje razdoblja primjene u skladu sa stavkom 9. ostane ograničeno na onoliko koliko je neophodno.	

Or. en

Amandman 1029
Tiemo Wölken, René Repasi

u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Posebno osiguravaju sljedeće:	***Briše se.***
(a) ako je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;	
(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4., 5. i 6.;	
(c) da trajanje razdoblja primjene u skladu sa stavkom 9. ostane ograničeno na onoliko koliko je neophodno.	

Or. en

Amandman 1030
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako ***je*** rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;	(a) ako ***informacije prikupljene u postupku procjene rizika upućuju na to da je taj*** rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi***, ako je to moguće, ne dovodeći u pitanje učinkovitost mjere***, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;

Or. en

Amandman 1031
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;	(a) ako ***informacije prikupljene u postupku procjene rizika upućuju na to da*** je rizik ograničen na dio ili element usluge koji se može utvrditi***, ako je to moguće, ne dovodeći u pitanje učinkovitost mjere***, da se potrebne mjere primjenjuju samo na taj dio ili element;

Or. en

Amandman 1032
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je ***rizik ograničen na*** dio ili element usluge ***koji se može utvrditi***, ***da se*** potrebne mjere primjenjuju samo na ***taj dio ili element***;	(a) ako je ***sumnja ograničena na odvojeni*** dio ili element usluge, potrebne mjere primjenjuju ***se*** samo na ***učitavanje i komunikaciju osumnjičenika preko tog dijela ili elementa***;

Or. en

Amandman 1033
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 8. – podstavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4.***, 5. i 6***.;	(b) ako je potrebno, posebno kako bi se ograničile te negativne posljedice, da se osiguraju djelotvorne i razmjerne zaštitne mjere uz one navedene u članku 10. stavcima 4. ***i 5***.;

Or. en

Amandman 1034
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene. ***Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje naloga za otkrivanje. To ne smije biti ranije od tri mjeseca od datuma na koji je pružatelj primio nalog za otkrivanje ni kasnije od 12 mjeseci od tog datuma.*** ***Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od 24 mjeseca, a onih koji se odnose na mamljenje djece 12 mjeseci.***	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1035
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene**.**	Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene***, u kojem pružatelji usluga smještaja na poslužitelju i interpersonalnih komunikacijskih usluga dokazuju da se njihova usluga više ne zloupotrebljava za seksualno zlostavljanje djece i da konkretna usluga koju pružaju više ne predstavlja opasnost za seksualno zlostavljanje djece;***

Or. en

Amandman 1036
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.	***Sud*** u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da samo sud države članice izdaje naloge za otkrivanje.

Amandman 1037
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.	Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u ***ciljanom*** nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.

Or. en

Amandman 1038
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.	Nadležno pravosudno tijelo u nalogu za otkrivanje utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.

Or. en

Amandman 1039
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje naloga za otkrivanje. ***To ne smije biti ranije od tri mjeseca od datuma na koji je pružatelj primio nalog za otkrivanje ni kasnije od 12 mjeseci od tog datuma.***	Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje naloga za otkrivanje.

Or. en

Amandman 1040
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje naloga za otkrivanje. To ne smije biti ranije od tri mjeseca od datuma na koji je pružatelj primio nalog za otkrivanje ni kasnije od 12 mjeseci od tog datuma.	Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje ***ciljanog*** naloga za otkrivanje. To ne smije biti ranije od tri mjeseca od datuma na koji je pružatelj primio ***ciljani*** nalog za otkrivanje ni kasnije od 12 mjeseci od tog datuma.

Or. en

Amandman 1041
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Datum početka određuje se uzimajući u obzir vrijeme koje je pružatelju razumno potrebno da poduzme potrebne mjere kako bi se pripremio za izvršenje naloga za otkrivanje. To ne smije biti ranije od tri mjeseca od datuma na koji je pružatelj primio nalog za otkrivanje ni kasnije od 12 mjeseci od tog datuma.	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 1042
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Razdoblje primjene naloga za otkrivanje ***koji se odnose na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od 24 mjeseca, a onih koji se odnose na mamljenje djece 12 mjeseci***.	Razdoblje primjene naloga za otkrivanje ***proporcionalno je, uzimajući u obzir sve relevantne čimbenike***.

Or. en

Amandman 1043
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od ***24 mjeseca, a onih koji se odnose na mamljenje djece 12*** mjeseci.	Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od ***šest*** mjeseci.

Or. en

Amandman 1044
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog ili	Razdoblje primjene ***ciljanih*** naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje

novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od 24 mjeseca***, a onih koji se odnose na mamljenje djece 12 mjeseci***.	poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od 24 mjeseca.

Or. en

Amandman 1045
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od ***24 mjeseca, a onih koji se odnose na mamljenje djece 12*** mjeseci.	Razdoblje primjene naloga za otkrivanje koji se odnose na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ne smije biti dulje od ***šest*** mjeseci.

Or. en

Amandman 1046
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Europski odbor za zaštitu podataka također izdaje smjernice za poštovanje Uredbe (EU) 2016/679 u pogledu postojećih i budućih tehnologija koje se upotrebljavaju za otkrivanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u šifriranim i nešifriranim okružjima.Nadzorna tijela na koja se upućuje u toj Uredbi nadziru primjenu tih

smjernica.

Prije upotrebe bilo koje posebne tehnologije u skladu s ovim člankom moraju se provesti prethodna procjena učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i obvezni postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe.

Or. en

Amandman 1047
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9. – podstavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Nadležna nadzorna tijela imenovana u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 1. Uredbe (EU) 2016/678 imaju pravo osporiti nalog za otkrivanje u okviru nadležnosti u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 2. Uredbe (EU) 2016/678 pred sudovima države članice nadležnog pravosudnog tijela koje je izdalo nalog za otkrivanje.

Or. en

Amandman 1048
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	9.a Nadležna nadzorna tijela imenovana u skladu s poglavljem VI.

odjeljkom 1. Uredbe (EU) 2016/678 imaju pravo osporiti nalog za otkrivanje u okviru nadležnosti u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 2. Uredbe (EU) 2016/678 pred nadležnim pravosudnim tijelom koje je izdalo nalog za otkrivanje.

Or. en

Amandman 1049
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Zaštitne mjere za šifrirane usluge
	Za područje primjene ove Uredbe i isključivo u svrhu sprečavanja i suzbijanja seksualnog zlostavljanja djece, pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podliježu obvezama sprečavanja, otkrivanja, prijavljivanja i uklanjanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru svih svojih usluga, što može uključivati i one obuhvaćene šifriranjem s kraja na kraj, ako postoji znatan rizik od zloupotrebe njihove konkretne usluge radi seksualnog zlostavljanja djece na internetu, među ostalim u svrhu mamljenja djece, u skladu s procjenom rizika utvrđenom u članku 3. ove Uredbe.
	Tehnologijama koje se upotrebljavaju za izvršenje naloga za otkrivanje u skladu s člankom 7. ove Uredbe nikada se ne zabranjuje šifriranje ili se ono onemogućuje te se one upotrebljavaju tek nakon prethodnog odobrenja koordinacijskog tijela, uz savjetovanje s nadležnim tijelom za zaštitu podataka, i podliježu stalnom praćenju i reviziji

nadležnog tijela za zaštitu podataka kako bi se provjerila njihova usklađenost s pravom Unije.

Or. en

Amandman 1050
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Zaštitne mjere za šifrirane usluge
	Za područje primjene ove Uredbe i isključivo u svrhu sprečavanja i suzbijanja seksualnog zlostavljanja djece, pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podliježu obvezama sprečavanja, otkrivanja, prijavljivanja i uklanjanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru svih svojih usluga, što može uključivati i one obuhvaćene šifriranjem s kraja na kraj, ako postoji znatan rizik od zloupotrebe njihove konkretne usluge radi seksualnog zlostavljanja djece na internetu, među ostalim u svrhu mamljenja djece, u skladu s procjenom rizika utvrđenom u članku 3. ove Uredbe. Tehnologijama koje se upotrebljavaju za izvršenje naloga za otkrivanje u skladu s člankom 7. ove Uredbe nikada se ne zabranjuje ili onemogućuje šifriranje te se one upotrebljavaju tek nakon prethodnog odobrenja koordinacijskog tijela, uz savjetovanje s nadležnim tijelom za zaštitu podataka, i podliježu stalnom praćenju i reviziji nadležnog tijela za zaštitu podataka kako bi se provjerila njihova usklađenost s pravom Unije.

Or. en

Amandman 1051
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1052
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1053
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1054
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Dodatna pravila za naloge za otkrivanje	Dodatna pravila za ***ciljane*** naloge za otkrivanje

Or. en

Amandman 1055
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Dodatna pravila za naloge za otkrivanje	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 1056
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Dodatna pravila za naloge za otkrivanje	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 1057
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	***Briše se.***
(a) informacije o mjerama koje se trebaju poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući pokazatelje koje treba upotrijebiti i zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući zahtjeve za izvješćivanje određene u skladu s člankom 9. stavkom 3. i prema potrebi dodatne zaštitne mjere iz članka 7. stavka 8.;	
(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu ili neovisnom upravnom tijelu koje izdaje nalog za otkrivanje i ovjeru naloga za otkrivanje tog pravosudnog ili neovisnog upravnog tijela;	
(c) ime pružatelja i, ako je primjenjivo, njegova pravnog zastupnika;	
(d) konkretnu uslugu zbog koje se nalog za otkrivanje izdaje i, ako je primjenjivo, dio ili element te usluge iz članka 7. stavka 8. na koji se nalog za otkrivanje odnosi;	
(e) informaciju o tome odnosi li se izdani nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	
(f) datum početka i datum završetka primjene naloga za otkrivanje;	
(g) dovoljno detaljno obrazloženje izdavanja naloga za otkrivanje;	
(h) upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu naloga za otkrivanje;	
(i) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog ili neovisnog upravnog tijela koje izdaje nalog za otkrivanje;	
(j) lako razumljive informacije o pravnoj zaštiti dostupnoj adresatu naloga za otkrivanje, uključujući informacije o pravnoj zaštiti pred sudom i o rokovima	

koji se primjenjuju na tu pravnu zaštitu.

Or. en

Amandman 1058
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. ***Sud*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da samo sud države članice izdaje naloge za otkrivanje.

Amandman 1059
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. ***na temelju predloška iz Priloga I.*** Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. Nadležno pravosudno tijelo izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. ***Ciljani*** nalozi za otkrivanje sadržavaju ***najmanje***:

Or. en

Amandman 1060
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. Nadležno pravosudno tijelo izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:

Or. en

Amandman 1061
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. Nadležno pravosudno tijelo izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predloška iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:

Or. en

Obrazloženje

This amendment should be interpreted as changing the wording "detection orders" throughout this Article and throughout this Regulation to "detection warrants". Detection warrants target specific devices or specific user accounts of an individual suspect against which there is a reasonable suspicion of possessing "known child sexual abuse material". Those warrants can only be issued by competent judicial authorities.

Amandman 1062
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predložaka iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. Nadležno pravosudno tijelo izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predložaka iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:

Or. en

Amandman 1063
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predložaka iz Priloga I. Nalozi za otkrivanje sadržavaju:	1. Nadležno pravosudno tijelo izdaje ***ciljane*** naloge za otkrivanje iz članka 7. na temelju predložaka iz Priloga I. ***Ciljani*** nalozi za otkrivanje sadržavaju:

Or. en

Amandman 1064
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) informacije o mjerama koje se trebaju poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući pokazatelje koje treba upotrijebiti i zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući zahtjeve za izvješćivanje određene u skladu s člankom 9. stavkom 3. i prema potrebi dodatne	(a) informacije o ***konkretnim*** mjerama koje se trebaju poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući ***konkretnu osobu ili konkretne osobe na koje se otkrivanje odnosi, vremenski okvir,*** pokazatelje koje treba upotrijebiti i zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući

zaštitne mjere iz članka 7. stavka 8.;	zahtjeve za izvješćivanje određene u skladu s člankom 9. stavkom 3. i prema potrebi dodatne zaštitne mjere iz članka 7. stavka 8.;

Or. en

Amandman 1065
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) informacije o mjerama koje se trebaju poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući pokazatelje koje treba upotrijebiti i zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući zahtjeve za izvješćivanje određene u skladu s člankom 9. stavkom 3. ***i prema potrebi dodatne zaštitne mjere iz članka 7. stavka 8.***;	(a) informacije o mjerama koje se trebaju poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući pokazatelje koje treba upotrijebiti i zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući zahtjeve za izvješćivanje određene u skladu s člankom 9. stavkom 3.;

Or. en

Amandman 1066
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) informacije, s obzirom na svaki proizvod ili korisnički račun, u kojima se detaljno navodi konkretna svrha i područje primjene naloga, uključujući pravnu osnovu za opravdanu sumnju.

Or. en

Amandman 1067

Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu ***ili neovisnom upravnom tijelu*** koje izdaje nalog za otkrivanje i ovjeru naloga za otkrivanje tog pravosudnog ***ili neovisnog upravnog*** tijela;	(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu koje izdaje nalog za otkrivanje i ovjeru naloga za otkrivanje tog pravosudnog tijela;

Or. en

Amandman 1068
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu ***ili neovisnom upravnom tijelu*** koje izdaje nalog za otkrivanje i ovjeru naloga za otkrivanje tog pravosudnog ***ili neovisnog upravnog*** tijela;	(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu koje izdaje nalog za otkrivanje i ovjeru ***ciljanog*** naloga za otkrivanje tog pravosudnog tijela;

Or. en

Amandman 1069
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) ime korisnika za koje je izdan ciljani nalog za otkrivanje, ako je poznato, i digitalne pseudonime kojima se koriste ti

korisnici.

Or. en

Amandman 1070
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) konkretnu uslugu zbog koje se nalog za otkrivanje izdaje i, ako je primjenjivo, dio ili element te usluge iz članka 7. stavka 8. na koji se nalog za otkrivanje odnosi;	(d) konkretnu uslugu zbog koje se ***ciljani*** nalog za otkrivanje izdaje i, ako je primjenjivo, dio ili element te usluge iz članka 7. stavka 8. na koji se nalog za otkrivanje odnosi;

Or. en

Amandman 1071
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se izdani nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1072
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se izdani nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1073
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se izdani nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1074
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se izdani nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili na mamljenje*** djece;	(e) informaciju o tome odnosi li se izdani ***ciljani*** nalog za otkrivanje na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 1075
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) osobu ili skupinu osoba na koje se odnosi nalog za otkrivanje i pojedinosti o sumnji na nezakonite aktivnosti;

Or. en

Amandman 1076
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) datum početka i datum završetka primjene naloga za otkrivanje;	(f) datum početka i datum završetka primjene ***ciljanog*** naloga za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1077
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) dovoljno detaljno obrazloženje izdavanja naloga za otkrivanje;	(g) dovoljno detaljno obrazloženje izdavanja naloga za otkrivanje ***i na koji je način potreban, djelotvoran i proporcionalan***;

Or. en

Amandman 1078
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) dovoljno ***detaljno obrazloženje izdavanja*** naloga za otkrivanje;	(g) dovoljno ***detaljnu dokaznu izjavu u kojoj se objašnjava razlog za izdavanje ciljanog*** naloga za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1079
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) ***dovoljno*** detaljno obrazloženje izdavanja naloga za otkrivanje;	(g) detaljno obrazloženje izdavanja naloga za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1080
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu naloga za otkrivanje;	(h) ***činjenične i pravne osnove kojima se opravdava izdavanje naloga i*** upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu naloga za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1081
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu naloga za otkrivanje;	(h) upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu ***ciljanog*** naloga za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1082
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog ***ili neovisnog upravnog*** tijela koje izdaje nalog za otkrivanje;	(i) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog tijela koje izdaje nalog za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1083
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog ***ili neovisnog upravnog*** tijela koje izdaje nalog za otkrivanje;	(i) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog tijela koje izdaje ***ciljani*** nalog za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1084
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) lako razumljive informacije o pravnoj zaštiti dostupnoj adresatu naloga za otkrivanje, uključujući informacije o pravnoj zaštiti pred sudom i o rokovima koji se primjenjuju na tu pravnu zaštitu.	(j) lako razumljive informacije o pravnoj zaštiti dostupnoj adresatu ***ciljanog*** naloga za otkrivanje, uključujući informacije o pravnoj zaštiti pred sudom i o rokovima koji se primjenjuju na tu pravnu zaštitu.

Or. en

Amandman 1085
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	***Briše se.***
Nalog za otkrivanje šalje se pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.	
Nalog za otkrivanje sastavlja se na jeziku koji je naveo pružatelj u skladu s člankom 23. stavkom 3.	

Or. en

Amandman 1086
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	***Sud koji*** izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da samo sud države članice izdaje naloge za otkrivanje.

Amandman 1087
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	Nadležno pravosudno tijelo koje izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.

Or. en

Amandman 1088
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje izdaje nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	Nadležno pravosudno tijelo koje izdaje ***ciljani*** nalog za otkrivanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.

Or. en

Amandman 1089
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nalog za otkrivanje šalje se pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.	***Ciljani*** nalog za otkrivanje šalje se pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1090
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nalog za otkrivanje ***šalje se*** pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.	Nalog za otkrivanje ***sigurno se šalje*** pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1091
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nalog za otkrivanje sastavlja se na jeziku koji je naveo pružatelj u skladu s člankom 23. stavkom 3.	***Ciljani*** nalog za otkrivanje sastavlja se na jeziku koji je naveo pružatelj u skladu s člankom 23. stavkom 3.

Or. en

Amandman 1092
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za otkrivanje jer on sadržava očite pogreške ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, pružatelj bez nepotrebne odgode zahtijeva potrebno pojašnjenje od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predloška iz Priloga II.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1093
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za otkrivanje jer on sadržava ***očite***	3. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za otkrivanje jer on sadržava

pogreške ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, pružatelj bez nepotrebne odgode zahtijeva ***potrebno pojašnjenje*** od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predloška iz Priloga II.	***pogreške, čini se nepotreban ili neproporcionalan*** ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, pružatelj bez nepotrebne odgode zahtijeva ***potrebne ispravke ili pojašnjenja*** od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predloška iz Priloga II.

Or. en

Amandman 1094
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za otkrivanje jer on sadržava očite pogreške ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, pružatelj bez nepotrebne odgode zahtijeva potrebno pojašnjenje od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predloška iz Priloga ***II***.	3. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za otkrivanje jer on sadržava očite pogreške ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, pružatelj bez nepotrebne odgode zahtijeva potrebno pojašnjenje od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predloška iz Priloga ***I***.

Or. en

Amandman 1095
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. radi izmjene priloga I. i II. kako bi prema potrebi poboljšala predloške s obzirom na relevantan tehnološki razvoj ili iskustvo stečeno praksom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1096
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. radi izmjene priloga I. ***i II.*** kako bi prema potrebi poboljšala predloške s obzirom na relevantan tehnološki razvoj ili iskustvo stečeno praksom.	4. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. radi izmjene Priloga I. kako bi prema potrebi poboljšala predloške s obzirom na relevantan tehnološki razvoj ili iskustvo stečeno praksom.

Or. en

Amandman 1097
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Čuvanje podataka u kontekstu naloga za otkrivanje
	1. Nalozi za otkrivanje mogu zahtijevati od pružatelja usluga žurno čuvanje, ako su podaci pod njegovom kontrolom, jednog ili više sljedećih podataka koji se odnose na konkretne korisnike protiv kojih je nalog za otkrivanje upućen, uključujući nove podatke nastale nakon izdavanja naloga, u okviru planirane ili aktualne kaznene istrage;
	a) podaci o prometu:
	i. pseudonimi, aliasi ili drugi identifikatori kojima se koriste subjekti istrage;
	ii. mrežni identifikatori, kao što su IP adrese, brojevi porta ili MAC adrese

kojima se koriste subjekti istrage ili su s njima povezani;

iii. svi drugi podaci o prometu, uključujući metapodatke, o bilo kojoj aktivnosti povezanoj sa subjektima istrage;

b) podaci o sadržaju:

i. kopije svih slika ili videozapisa koje je subjekt istrage učitao, preuzeo ili na drugi način priopćio;

2. Pristup podacima stavlja se na raspolaganje tijelima kaznenog progona na temelju nacionalnog prava zemlje poslovnog nastana pružatelja usluga.

3. Pružatelj usluga obavješćuje sve predmetne korisnike o nalogu, osim ako mu tijelo izdavatelj na temelju obrazloženog mišljenja naloži da to ne učini.

Or. en

Amandman 1098
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1099
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1100
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1101
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pravna zaštita, informacije, izvješćivanje i izmjene nalogâ za otkrivanje	Pravna zaštita, informacije, izvješćivanje i izmjene ***ciljanih*** nalogâ za otkrivanje

Or. en

Amandman 1102
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Pravna zaštita, informacije, izvješćivanje i izmjene nalogâ za otkrivanje	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Obrazloženje

Amandman 1103
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje je taj nalog izdalo.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1104
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje je taj nalog izdalo.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1105
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno ***tijelo ili neovisno upravno*** tijelo koje je taj nalog izdalo.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na ***informacije i*** djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore ***taj*** nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1106
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno ***tijelo ili neovisno upravno*** tijelo koje je taj nalog izdalo.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili ***ciljani*** nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore ***taj ciljani*** nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1107
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno ***tijelo ili neovisno upravno*** tijelo koje je taj nalog izdalo.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje, kao i korisnici na koje utječu mjere poduzete kako bi se taj nalog izvršio, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore ***taj*** nalog za otkrivanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1108
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	***Briše se.***
Za potrebe prvog podstavka, nalog za otkrivanje postaje pravomoćan po isteku žalbenog roka u kojem nije podnesena	

žalba u skladu s nacionalnim pravom ili po potvrđivanju naloga za otkrivanje nakon žalbe.

Or. en

Amandman 1109
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, ***nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje*** je taj nalog ***izdalo*** bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, ***sud koji*** je taj nalog ***izdao*** bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da samo sud države članice izdaje naloge za otkrivanje.

Amandman 1110
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja	Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga

primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1111
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad nalog za otkrivanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	Kad ***ciljani*** nalog za otkrivanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo koje je taj ***ciljani*** nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1112
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka, nalog za otkrivanje postaje pravomoćan po isteku žalbenog roka u kojem nije podnesena žalba u skladu s nacionalnim pravom ili po potvrđivanju naloga za otkrivanje nakon	Za potrebe prvog podstavka, ***ciljani*** nalog za otkrivanje postaje pravomoćan po isteku žalbenog roka u kojem nije podnesena žalba u skladu s nacionalnim pravom ili po potvrđivanju ***ciljanog*** naloga za otkrivanje

žalbe.	nakon žalbe.

Or. en

Amandman 1113
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od 12 mjeseci ili šest mjeseci u slučaju naloga za otkrivanje koji se odnosi na mamljenje djece, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.	***Briše se.***
Ta izvješća moraju sadržavati detaljan opis mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući osigurane zaštitne mjere, i informacije o funkcioniranju tih mjera u praksi, posebno o njihovoj djelotvornosti u otkrivanju širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, i o posljedicama tih mjera za prava i legitimne interese svih osoba na koje te mjere utječu.	

Or. en

Amandman 1114
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od 12 mjeseci ***ili šest mjeseci u slučaju naloga za otkrivanje koji se odnosi na mamljenje djece***, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.	Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od 12 mjeseci, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.

Or. en

Amandman 1115
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od 12 mjeseci ***ili šest mjeseci u slučaju naloga za otkrivanje koji se odnosi na mamljenje djece***, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.	Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od 12 mjeseci, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.

Or. en

Amandman 1116
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od ***12*** mjeseci ili ***šest mjeseci*** u slučaju naloga za otkrivanje koji se odnosi na mamljenje djece, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog	Ako je razdoblje primjene naloga za otkrivanje dulje od ***šest*** mjeseci ili ***tri mjeseca*** u slučaju naloga za otkrivanje koji se odnosi na mamljenje djece, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog

nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.	nastana traži od pružatelja da mu podnese izvješće o izvršenju naloga za otkrivanje barem jednom, na polovici razdoblja primjene.

Or. ro

Amandman 1117
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ta izvješća moraju sadržavati detaljan opis mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući osigurane zaštitne mjere, i informacije o funkcioniranju tih mjera u praksi***, posebno o njihovoj djelotvornosti u otkrivanju širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju,*** i o posljedicama tih mjera za prava i legitimne interese svih osoba na koje te mjere utječu.	Ta izvješća moraju sadržavati detaljan opis mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući osigurane zaštitne mjere, i informacije o funkcioniranju tih mjera u praksi i o posljedicama tih mjera za prava i legitimne interese svih osoba na koje te mjere utječu.

Or. en

Amandman 1118
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ta izvješća moraju sadržavati detaljan opis mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući osigurane zaštitne mjere, i informacije o funkcioniranju tih mjera u praksi, posebno o njihovoj djelotvornosti u otkrivanju širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava	Ta izvješća moraju sadržavati detaljan opis mjera poduzetih kako bi se izvršio nalog za otkrivanje, uključujući osigurane zaštitne mjere, i informacije o funkcioniranju tih mjera u praksi, posebno o njihovoj djelotvornosti u otkrivanju širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava

seksualno zlostavljanje djece ***ili mamljenje djece***, ovisno o slučaju, i o posljedicama tih mjera za prava i legitimne interese svih osoba na koje te mjere utječu.	seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, i o posljedicama tih mjera za prava i legitimne interese svih osoba na koje te mjere utječu.

Or. en

Amandman 1119
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koje je nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana procjenjuje, ako je potrebno i u svakom slučaju nakon što primi izvješća iz stavka 3., jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za otkrivanje, a posebno jesu li uvjeti iz članka 7. stavka 4. i dalje ispunjeni. S tim u vezi uzima u obzir dodatne mjere za smanjenje rizika koje pružatelj može poduzeti kako bi otklonio znatan rizik utvrđen u vrijeme izdavanja naloga za otkrivanje.	***Briše se.***
Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela ili neovisnog upravnog tijela koje je izdalo nalog za otkrivanje da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.	

Or. en

Amandman 1120
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koje je nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana procjenjuje, ako je potrebno i u svakom slučaju nakon što primi izvješća iz stavka 3., jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za otkrivanje, a posebno jesu li ***uvjeti iz članka 7. stavka 4. i dalje ispunjeni. S tim u vezi uzima u obzir dodatne mjere za smanjenje rizika koje pružatelj može poduzeti kako bi otklonio znatan rizik utvrđen u vrijeme izdavanja naloga za otkrivanje***.	Kad je riječ o ***ciljanim*** nalozima za otkrivanje koje je nadležno pravosudno tijelo izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana procjenjuje, ako je potrebno i u svakom slučaju nakon što primi izvješća iz stavka 3., jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za otkrivanje, a posebno jesu li ***dokazi potkrijepljeni***.

Or. en

Amandman 1121
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koje je nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana procjenjuje, ako je potrebno i u svakom slučaju nakon što primi izvješća iz stavka 3., jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za otkrivanje, a posebno jesu li uvjeti iz članka 7. stavka 4. i dalje ispunjeni. S tim u vezi uzima u obzir dodatne mjere za smanjenje rizika koje pružatelj može poduzeti kako bi otklonio ***znatan rizik utvrđen*** u vrijeme izdavanja naloga za otkrivanje***.***	Kad je riječ o nalozima za otkrivanje koje je nadležno pravosudno tijelo izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana procjenjuje, ako je potrebno i u svakom slučaju nakon što primi izvješća iz stavka 3., jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za otkrivanje, a posebno jesu li uvjeti iz članka 7. stavka 4. i dalje ispunjeni. S tim u vezi uzima u obzir dodatne mjere za smanjenje rizika koje pružatelj može poduzeti kako bi otklonio ***opravdanu sumnju ili dokaze utvrđene*** u vrijeme izdavanja naloga za otkrivanje

Or. en

Amandman 1122
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela ***ili neovisnog upravnog tijela*** koje je izdalo nalog za otkrivanje da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.	Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela koje je izdalo nalog za otkrivanje da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.

Or. en

Amandman 1123
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela ***ili neovisnog upravnog tijela*** koje je izdalo nalog za otkrivanje da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.	Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela koje je izdalo nalog za otkrivanje da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.

Or. en

Amandman 1124
Rob Rooken

Prijedlog uredbe

Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1125
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1126
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1127
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje	***Briše se.***

izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.

Or. en

Amandman 1128
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje ***u vezi s aktivnostima na internetu osoba koje se sumnjiče za sudjelovanje u seksualnom zlostavljanju djece i osoba kojima je zabranjeno obavljanje aktivnosti koje uključuju djecu*** izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.

Or. en

Obrazloženje

Prema mišljenju Pravne službe Vijeća 8787/23, ako Vijeće odluči zadržati interpersonalnu komunikaciju u okviru područja primjene režima naloga za otkrivanje, na taj bi režim trebalo ciljati tako da se primjenjuje na osobe u odnosu na koje postoje razumni razlozi za vjerovanje da one na neki način sudjeluju u, počinjavaju ili su počinile kazneno djelo seksualnog zlostavljanja djece ili imaju vezu, barem neizravno, s počinjenjem kaznenih djela seksualnog

zlostavljanja.

Amandman 1129
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje ***ili poduzimaju mjere za dobrovoljno otkrivanje u skladu s člankom 4.a*** izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.

Or. en

Amandman 1130
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili mamljenje*** djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode ***sigurne i privatnosti prilagođene*** tehnologije ***koje je odobrio centar*** i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o

na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.	slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.

Or. en

Obrazloženje

Ovu bi izmjenu trebalo tumačiti kao promjenu izraza „nalozi za otkrivanje” („detection orders” u „detection warrants”). Nalozi za otkrivanje usmjereni su na pojedinačne osumnjičenike, mogu ih izdavati samo nadležna pravosudna tijela i odnose se samo na „poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece”.

Amandman 1131
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili ***ciljani*** nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46. ***i člankom 6.a.***

Or. en

Amandman 1132
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje ***izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece ***ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov*** centar u skladu s člankom 46.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje ***u skladu s člankom 7. izvršavaju ga radi prikupljanja dokaza o jednom ili više kaznenih djela seksualnog zlostavljanja*** djece ***koje je počinio određeni korisnik, koristeći se, prema potrebi, posebnim tehnologijama koje je u tu svrhu odobrio*** Centar ***EU-a*** u skladu s člankom 46.

Or. en

Amandman 1133
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili mamljenje*** djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su primili nalog za otkrivanje izvršavaju ga tako da uvode tehnologije i upravljaju njima kako bi otkrili širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, pritom se služeći odgovarajućim pokazateljima koje stavlja na raspolaganje EU-ov centar u skladu s člankom 46.

Or. en

Amandman 1134
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1135
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. ***Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim***	2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje ***su navedene u nalozima i koje*** EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. ***Nad tehnologijama na koje se oslanja, neovisno o tome pruža li ih služba EU-a ili ih nabavlja ili razvija sam pružatelj, provodi se neovisna revizija s obzirom na njihovu uspješnost, a rezultati tih revizija, kao i referentne vrijednosti koje se upotrebljavaju za mjerenje uspješnosti, javno su dostupni.***

tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	***Oslanjanjem na tehnologije koje pruža Centar EU-a pružatelj usluga ne izuzima se iz obveze provedbe prethodne procjene učinka na zaštitu podataka, kako je navedeno u članku 35. Uredbe (EU) 2016/679, i od postupka prethodnog savjetovanja, kako je navedeno u članku 36. te uredbe. Prethodno savjetovanje obuhvaća pristup nadzornog tijela algoritmu i bazama podataka s kojima se sadržaj uspoređuje***.

Or. en

Amandman 1136
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje ***i, prema potrebi, kako bi donio sigurnosne mjere propisane člankom 7. stavkom 3. točkom (a)***. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.

Or. en

Amandman 1137
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima ***isključivo*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima kako bi ***se koristio dobrovoljnim mjerama, kad se one odobre, ili*** izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.

Or. en

Amandman 1138
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba	2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje ***ili dobrovoljno otkrivanje***. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni

tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.

Or. en

Amandman 1139
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio ***ciljani*** nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.

Or. en

Amandman 1140
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj ima pravo besplatno nabaviti tehnologije koje EU-ov centar stavlja na raspolaganje u skladu s člankom 50. stavkom 1., uvesti ih i upravljati njima isključivo kako bi izvršio nalog za otkrivanje. Pružatelj nije obvezan upotrebljavati određene tehnologije, uključujući one koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar, sve dok su ispunjeni zahtjevi iz ovog članka. Upotreba tehnologija koje na raspolaganje stavlja EU-ov centar ne utječe na odgovornost pružatelja da ispuni te zahtjeve i za odluke koje može donijeti u vezi s tim tehnologijama ili kao rezultat njihove upotrebe.	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 1141
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za te tehnologije vrijedi sljedeće:	***Briše se.***
(a) moraju biti djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju;	
(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja nikakvih drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.;	

(c) moraju biti u skladu s najnovijim dostignućima u industriji i u najmanjoj mjeri narušavati prava korisnika na privatni i obiteljski život, uključujući povjerljivost komunikacije, i prava na zaštitu osobnih podataka;

(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u otkrivanju.

Or. en

Amandman 1142
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Za te tehnologije vrijedi sljedeće***:	3. ***Tehnologije navedene u nalozima za otkrivanje***:

Or. en

Amandman 1143
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) moraju biti ***djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili mamljenje djece, ovisno o slučaju***;	(a) moraju biti ***učinkovite u prikupljanju dokaza o širenju*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 1144
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) moraju biti djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili mamljenje*** djece, ovisno o slučaju;	(a) moraju biti djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 1145
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) moraju biti djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili mamljenje*** djece, ovisno o slučaju;	(a) moraju biti djelotvorne u otkrivanju širenja poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju;

Or. en

Amandman 1146
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja ***nikakvih*** drugih informacija iz	(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja ***ili zaključivanja srži sadržaja***

relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje ***poznatog ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili na mamljenje djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.***;	***komunikacija ili*** drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Obrazloženje

Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i Europskog odbora za zaštitu podataka, točka 84.

Amandman 1147
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja nikakvih drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili na mamljenje*** djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.;	(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja nikakvih drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.;

Or. en

Amandman 1148
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja nikakvih drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili na mamljenje*** djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.;	(b) ne smiju imati sposobnost izdvajanja nikakvih drugih informacija iz relevantnih komunikacija osim onih koje su neophodne za otkrivanje uzoraka koji upućuju na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, na temelju pokazatelja iz stavka 1.;

Or. en

Amandman 1149
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) moraju biti u skladu s najnovijim dostignućima u industriji i u najmanjoj mjeri narušavati prava korisnika na privatni i obiteljski život, uključujući povjerljivost komunikacije, i prava na zaštitu osobnih podataka;	(c) moraju biti u skladu s najnovijim dostignućima u industriji i u najmanjoj mjeri narušavati prava korisnika na privatni i obiteljski život, uključujući povjerljivost komunikacije, i prava na zaštitu osobnih podataka***. Ne smije slabiti ili potkopavati šifriranje s kraja na kraj i ograničavati pružatelje usluga informacijskog društva u pružanju njihovih usluga primjenom šifriranja s kraja na kraj***;

Or. en

Amandman 1150
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) moraju biti u skladu s ***najnovijim***	(c) moraju biti u skladu s

dostignućima u industriji i u najmanjoj mjeri narušavati prava korisnika na privatni i obiteljski život, uključujući povjerljivost komunikacije, i prava na zaštitu osobnih podataka;	***najsuvremenijim tehnološkim dostignućima*** i u najmanjoj mjeri narušavati prava korisnika na privatni i obiteljski život, uključujući povjerljivost komunikacije, i prava na zaštitu osobnih podataka;

Or. en

Amandman 1151
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u ***otkrivanju.***	(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u ***slučajevima kada je sadržaj pogrešno utvrđen kao poznat materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece („lažno pozitivni rezultati”) na najviše jedan od 50 milijardi slučajeva, a ako dođe do takvih povremenih pogrešaka, njihove se posljedice otklanjaju bez odgode;***

Or. en

Amandman 1152
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u otkrivanju**.**	(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u otkrivanju ***sadržaja koji predstavlja seksualno zlostavljanje djece na internetu, a ako se takve sporadične pogreške dogode, njihove se posljedice ispravljaju***

bez odgode;

Or. en

Amandman 1153
Javier Zarzalejos

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u otkrivanju.	(d) moraju biti dovoljno pouzdane tako da što više ograničavaju stopu pogrešaka u otkrivanju***, s posebnim naglaskom na izbjegavanju odstupanja i pristranosti pravilnim ispitivanjem i osposobljavanjem algoritama i modela, ako je primjenjivo***.

Or. en

Amandman 1154
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) za pretraživanje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, moraju stvarati jedinstveni, ireverzibilni digitalni potpis („hash”) fotografija ili videozapisa poslanih u elektroničkom obliku isključivo u svrhu trenutačne usporedbe tog hasha s bazom podataka koja sadržava hasheve materijala za koje je prethodno pouzdano utvrđeno da su materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje i iskorištavanje djece, kako je predvidio Centar EU-a u skladu s člankom 44. stavkom 1.;

Or. en

Amandman 1155
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) tehnologije koje se upotrebljavaju za otkrivanje obrazaca mogućeg mamljenja djece moraju biti ograničene na upotrebu relevantnih ključnih pokazatelja i objektivno utvrđene čimbenike rizika poput razlike u dobi i vjerojatnog sudjelovanja djeteta u skeniranoj komunikaciji, ne dovodeći u pitanje pravo na preispitivanje koje provodi čovjek.

Or. en

Amandman 1156
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) moraju biti učinkovite u uspostavi pouzdanog filtra temeljenog na dobi kojim se provjerava dob korisnika i učinkovito sprečava pristup djece internetskim stranicama s materijalom koji sadržava seksualno zlostavljanje djece te kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece.

Or. en

Amandman 1157
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) moraju biti usredotočene na komunikacije u kojima postoji utvrđena sumnja na nezakonitu aktivnost i tehnologije ne smiju dovesti do općeg praćenja privatnih komunikacija;

Or. en

Amandman 1158
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) moraju osigurati da zadiranje u temeljno pravo na privatnost i druga prava utvrđena Poveljom bude ograničeno na ono što je strogo nužno.

Or. en

Amandman 1159
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) moraju osigurati da zadiranje u temeljno pravo na privatnost i druga prava utvrđena Poveljom bude ograničeno na ono što je strogo nužno.

Or. en

Amandman 1160
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne smiju moći oslabiti šifriranje s kraja na kraj i dovesti do općeg praćenja privatnih komunikacija.

Or. en

Amandman 1161
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne smiju moći zabraniti ili onemogućiti šifriranje s kraja na kraj.

Or. en

Amandman 1162
Hilde Vautmans, Maite Pagazaurtundúa, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne smiju moći zabraniti ili onemogućiti šifriranje s kraja na kraj.

Or. en

Amandman 1163
Carles Puigdemont i Casamajó

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne smiju moći oslabiti šifriranje s kraja na kraj.

Or. en

Amandman 1164
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(db) moraju osigurati da je obrada ograničena na ono što je nužno potrebno u svrhu otkrivanja, prijavljivanja i uklanjanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i, ako materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece nije otkriven i potvrđen kao takav, podaci se odmah brišu;

Or. en

Amandman 1165
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 3. – točka dc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(dc) moraju osigurati da se obradom ne utječe na sigurnost šifriranih komunikacija, da se ona ne slabi ili zaobilazi te se primjenjuje samo na nešifrirane komunikacije;

Or. en

Amandman 1166
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelj:	***Briše se.***
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;	
(b) uvodi djelotvorne unutarnje postupke za sprečavanje i, prema potrebi, otkrivanje i otklanjanje zlouporabe tehnologija, pokazatelja te osobnih podataka i drugih podataka iz točke (a), uključujući neovlašten pristup tim osobnim podacima i drugim podacima ili njihov neovlašten prijenos;	
(c) osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške i moguće mamljenje djece;	
(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu te koji	

omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;

(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;

(f) redovito preispituje funkcioniranje mjera iz točaka (a), (b), (c) i (d) ovog stavka i prema potrebi ih prilagođava kako bi osigurao ispunjenje zahtjeva koji su u njima utvrđeni te dokumentira postupak preispitivanja i njegove ishode i uključuje te informacije u izvješće iz članka 9. stavka 3.

Or. en

Amandman 1167
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelj:	***Briše se.***
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, u mjeri	

koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;

(b) uvodi djelotvorne unutarnje postupke za sprečavanje i, prema potrebi, otkrivanje i otklanjanje zlouporabe tehnologija, pokazatelja te osobnih podataka i drugih podataka iz točke (a), uključujući neovlašten pristup tim osobnim podacima i drugim podacima ili njihov neovlašten prijenos;

(c) osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške i moguće mamljenje djece;

(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;

(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;

(f) redovito preispituje funkcioniranje mjera iz točaka (a), (b), (c) i (d) ovog stavka i prema potrebi ih prilagođava kako bi osigurao ispunjenje zahtjeva koji su u njima utvrđeni te dokumentira postupak preispitivanja i njegove ishode i uključuje te informacije u izvješće iz članka 9. stavka 3.

Or. en

Obrazloženje

Trenutačno ne postoji tehnologija potrebna za provedbu teksta koji je predložila Komisija.

Amandman 1168
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Pružatelj***:	4. ***Tijelo izdavanja***:

Or. en

Amandman 1169
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka -a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-a) osigurava tehničku i integriranu privatnost i sigurnost te, prema potrebi, zaštitu šifriranja.

Or. en

Amandman 1170
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje ***djece ili mamljenje*** djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;	(a) ***u pogledu bilo koje posebne tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđenu u ovom članku traži provođenje obvezne prethodne procjene učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i obveznog postupka prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe te*** poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;

Or. en

Amandman 1171
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;	(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za ***upotrebu dobrovoljnih mjera, kad se one odobre, ili*** izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;

Or. en

Amandman 1172
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi ***osigurao*** da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja ***poznatog ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili mamljenje djece, ovisno o slučaju***, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji ***mu je upućen***;	(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi ***osiguralo*** da se tehnologije ***navedene u nalozima za otkrivanje*** i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji ***izdaje***;

Or. en

Obrazloženje

Ako je otkrivanje ograničeno na osumnjičenike i postoji pouzdana tehnologija, opravdana su automatizirana pretraživanja presretnutih interpersonalnih komunikacija i pohranjenih podataka za poznati i nepoznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Amandman 1173
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili mamljenje djece***, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje naloga za otkrivanje koji mu je upućen;	(a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da se tehnologije i pokazatelji, kao i obrada osobnih podataka i drugih povezanih podataka, upotrebljavaju isključivo u svrhu otkrivanja širenja poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, ovisno o slučaju, u mjeri koja je neophodna za izvršenje ***ciljanog*** naloga za otkrivanje koji mu je upućen;

Or. en

Amandman 1174
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) osigurava tehničku i integriranu privatnost i sigurnost te, prema potrebi, zaštitu šifriranja.

Or. en

Amandman 1175
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) uvodi ***djelotvorne*** unutarnje postupke za sprečavanje i, prema potrebi, otkrivanje i otklanjanje zlouporabe tehnologija, pokazatelja te osobnih podataka i drugih podataka iz točke (a), uključujući neovlašten pristup tim osobnim podacima i drugim podacima ili njihov neovlašten prijenos;	(b) ***u naloge za otkrivanje*** uvodi ***specifične*** unutarnje postupke ***za pružatelje*** za sprečavanje i, prema potrebi, otkrivanje i otklanjanje zlouporabe tehnologija, pokazatelja te osobnih podataka i drugih podataka iz točke (a), uključujući neovlašten pristup tim osobnim podacima i drugim podacima ili njihov neovlašten prijenos;

Or. en

Amandman 1176
René Repasi, Tiemo Wölken

u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) uvodi djelotvorne unutarnje postupke za sprečavanje i, prema potrebi, otkrivanje i otklanjanje zlouporabe tehnologija, pokazatelja te osobnih podataka i drugih podataka iz točke (a), uključujući neovlašten pristup tim osobnim podacima i drugim podacima ili njihov neovlašten prijenos;	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 1177
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške i moguće mamljenje djece;	(c) osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške i moguće mamljenje djece; ***osigurava da se sve neispravnosti ili kvarovi u tehnologijama koje se koriste otklone u roku od nekoliko sati;***

Or. ro

Amandman 1178
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške ***i moguće mamljenje djece***;	(c) ***u naloge za otkrivanje uvodi specifične obveze za pružatelje kojima se*** osigurava redoviti ljudski nadzor kako bi se prema potrebi osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške;

Or. en

Amandman 1179
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) osigurava ***redoviti*** ljudski nadzor kako bi se ***prema potrebi*** osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške ***i moguće mamljenje djece***;	(c) osigurava ***trajni*** ljudski nadzor kako bi se osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ***neposrednu*** ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške;

Or. en

Amandman 1180
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) osigurava ***redoviti*** ljudski nadzor	(c) osigurava ljudski nadzor ***u svakom***

kako bi se ***prema potrebi*** osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške ***i moguće mamljenje djece***;	***trenutku*** kako bi se osiguralo da tehnologije dovoljno pouzdano funkcioniraju i, ako je potrebno, ***neposrednu*** ljudsku intervenciju posebno kad se otkriju moguće pogreške;

Or. en

Amandman 1181
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan ***dobi*** i jednostavan za upotrebu te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama ***njegovih obveza*** iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija***, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima***, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;	(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan ***djeci*** i jednostavan za upotrebu te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama ***obveza pružatelja*** iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;

Or. en

Amandman 1182
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;	(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu ***i prilagođen djeci*** te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;

Or. en

Amandman 1183
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;	(d) uspostavlja i provodi mehanizam koji je pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu ***i prilagođen djeci*** te koji omogućuje korisnicima da pružatelju u razumnom roku podnose pritužbe o navodnim povredama njegovih obveza iz ovog odjeljka, kao i o svim odlukama koje je pružatelj možda donio u vezi s upotrebom tehnologija, uključujući uklanjanje materijala koji su postavili korisnici ili onemogućivanje pristupa tom materijalu, blokiranje računâ korisnikâ ili obustavljanje ili prestanak pružanja usluge korisnicima, i obrađuje te pritužbe objektivno, djelotvorno i pravodobno;

Or. en

Amandman 1184
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;	(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo ***i nadležno tijelo za zaštitu podataka*** o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1185
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;	(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo ***i tijela za zaštitu podataka*** o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1186
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u nalogu za otkrivanje;	(e) obavješćuje koordinacijsko tijelo o provedbi predviđenih mjera utvrđenih u planu provedbe iz članka 7. stavka 3. najkasnije mjesec dana prije datuma početka primjene navedenog u ***ciljanom*** nalogu za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1187
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) traži da su u pogledu bilo koje posebne tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđenu u ovom članku provedeni prethodna procjena učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe;

Or. en

Amandman 1188
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) jamči privatnost bez ometanja integriteta šifriranja i bez općeg praćenja privatnih komunikacija.

Or. en

Amandman 1189
Carles Puigdemont i Casamajó

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) osiguravati integriranu i zadanu privatnost i, ako je primjenjivo, bez ometanja cjelovitosti šifriranja.

Or. en

Amandman 1190
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a u pogledu bilo koje posebne tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđenu u ovom članku provodi obveznu prethodnu procjenu učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i obvezni postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe;

Or. en

Amandman 1191
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Pružatelj obavješćuje korisnike na jasan, uočljiv i razumljiv način o:	***Briše se.***
(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu kako bi izvršio nalog za	

otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;

(b) činjenici da je obvezan prijaviti moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu EU-ovu centru u skladu s člankom 12.;

(c) pravu korisnika na sudsku zaštitu iz članka 9. stavka 1. i njihovim pravima da podnose pritužbe pružatelju uz pomoć mehanizma iz stavka 4. točke (d) i koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.

Pružatelj ne smije davati korisnicima informacije kojima se može umanjiti djelotvornost mjera za izvršenje naloga za otkrivanje.

Or. en

Amandman 1192
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje ***seksualnog zlostavljanja djece na internetu*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija ***korisnikâ***;	(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje ***poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na ***temeljna prava korisnikâ na privatni i obiteljski život, uključujući*** povjerljivost komunikacija ***i zaštitu osobnih podataka***;

Or. en

Amandman 1193
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov

u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje ***seksualnog zlostavljanja djece na internetu*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija ***korisnikâ***;	(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje ***materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na ***temeljna prava korisnikâ na privatni i obiteljski život, uključujući*** povjerljivost komunikacija ***i zaštitu osobnih podataka***;

Or. en

Amandman 1194
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;	(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ ***i na zaštitu osobnih podataka***;

Or. ro

Amandman 1195
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;	(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu kako bi izvršio ***ciljani*** nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;

Or. en

Amandman 1196
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece ***na internetu*** kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;	(a) činjenici da upravlja tehnologijama za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece kako bi izvršio nalog za otkrivanje, načinima na koje upravlja tim tehnologijama i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ;

Or. en

Amandman 1197
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) činjenici da je obvezan prijaviti moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu EU-ovu centru u skladu s člankom 12.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

To je horizontalna obveza na temelju članka 12.

Amandman 1198
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pravu korisnika na sudsku zaštitu iz članka 9. stavka 1. i njihovim pravima da podnose pritužbe pružatelju uz pomoć mehanizma iz stavka 4. točke (d) i koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.	(c) pravu korisnika na sudsku zaštitu iz članka 9. stavka 1. i njihovim pravima da podnose pritužbe pružatelju uz pomoć mehanizma iz stavka 4. točke (d) i ***tijelu za zaštitu podataka i*** koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.

Or. en

Amandman 1199
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Sara Skyttedal, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj ne smije davati korisnicima informacije kojima se može umanjiti djelotvornost mjera za izvršenje naloga za otkrivanje.	Pružatelj ne smije davati korisnicima informacije kojima se može umanjiti djelotvornost mjera za izvršenje ***ciljanog*** naloga za otkrivanje***, neovisno o članku 6.a i općim savjetima o povjerljivoj komunikaciji***.

Or. en

Amandman 1200

Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako pružatelj otkrije moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na temelju mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što Europol ili nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1201
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako pružatelj otkrije moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na temelju mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što Europol ili nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Obveze o izvješćivanju pokrivene su u članku 12. Iz operativne perspektive ne bi trebalo biti važno kako je nezakonita aktivnost utvrđena.

Amandman 1202
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako pružatelj otkrije moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na temelju mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što Europol ili nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	6. Ako pružatelj otkrije moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na temelju mjera poduzetih za izvršenje ***ciljanog*** naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što Europol ili nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.

Or. en

Amandman 1203
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako pružatelj otkrije ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na ***internetu***	6. Ako pružatelj otkrije ***mogući materijal koji sadržava*** seksualno

na temelju mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što ***Europol ili*** nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	zlostavljanje djece na temelju mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje, o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje predmetne korisnike, nakon što nacionalno tijelo za izvršavanje zakonodavstva države članice koji su primili prijavu u skladu s člankom 48. potvrde da davanje informacija korisnicima ne bi utjecalo na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.

Or. en

Amandman 1204
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 10.a
	Zaštita šifriranja s kraja na kraj
	Cjelovitost usluga šifriranja s kraja na kraj mora se zaštititi. Obveze otkrivanja utvrđene u ovom odjeljku stoga se ne primjenjuju na usluge šifriranja s kraja na kraj. To između ostalog u okviru tehnologije šifriranja s kraja na kraj ne uključuje mogućnost ugradnje tzv. „stražnjih vrata”, tj. postupka provjere sadržaja na samom uređaju klijenta uz curenje informacija putem hardvera (side-channel leaks) koji bi mogli oslabiti šifriranje s kraja na kraj i dovesti do toga da treća strana dobije pristup privatnim podacima. Postupak provjere sadržaja na samom uređaju klijenta, kada se poruka dva puta provjerava prilikom slanja i primanja, ugrožava integritet i privatnost korisnika. Takva „stražnja vrata” ne smiju biti ugrađena u šifriranje s kraja na kraj u svrhu provedbe ove Uredbe.

Or. en

Amandman 1205
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 11.	***Briše se.***
11.Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	

Or. en

Amandman 1206
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 11.	***Briše se.***
11.Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan	

tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	

Or. en

Amandman 1207
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Smjernice u pogledu obveza otkrivanja	***Dodatna pravila*** u pogledu obveza otkrivanja

Or. en

Amandman 1208
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1209
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom ***može izdati*** smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka, Agencijom za temeljna prava,*** koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom ***izdaje*** smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj***, osiguravajući da je zadiranje u temeljno pravo na privatnost i druga prava utvrđena u Povelji ograničeno na ono što je strogo nužno*** i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 1210
Karolin Braunsberger-Reinhold

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice za primjenu članaka od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i ***trendove koje prijavljuju tijela kaznenog progona,***

dežurne telefonske linije i civilno društvo te načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 1211
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati ***smjernice za primjenu članaka*** od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom ***te nakon savjetovanja s Europskim odborom za zaštitu podataka*** može izdati ***delegirane akte o primjeni stavaka*** od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Obrazloženje

Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i Europskog odbora za zaštitu podataka, točka 116.

Amandman 1212
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice ***za primjenu članaka*** od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan	Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom ***te nakon savjetovanja s Europskim odborom za zaštitu podataka*** može izdati smjernice ***o***

tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	***primjeni stavaka*** od 7. do 10., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 1213
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Poglavlje II. – odjeljak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3 Obveze prijavljivanja	3 Obveze prijavljivanja ***i uklanjanja***

Or. en

Amandman 1214
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obveze prijavljivanja	Obveze prijavljivanja ***i uklanjanja***

Or. en

Amandman 1215
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj	1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj

interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da ***postoje informacije koje ukazuju na moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da ***postoji navodno*** seksualno zlostavljanje djece na internetu u njegovim uslugama, odmah ***prijavljuje bez odgode to zlostavljanje nadležnom tijelu kaznenog progona i neovisnim pravnim tijelima te*** o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1216
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom ***dozna da postoje informacije koje ukazuju na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru*** u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj ***javno dostupnih brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***ima stvarna saznanja o navodnom seksualnom zlostavljanju djece na internetu u sklopu svojih usluga*** na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom***, odmah uz pomoć najsuvremenijeg šifriranja podnosi prijavu EU-ovu centru i mjerodavnom nadležnom nacionalnom tijelu*** u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1217
René Repasi, Tiemo Wölken

u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da postoje informacije koje ukazuju na moguće seksualno zlostavljanje djece ***na internetu*** u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da postoje informacije koje ukazuju na ***materijal koji sadržava*** moguće seksualno zlostavljanje djece u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1218
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da postoje informacije koje ukazuju na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	1. Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga na bilo koji način osim nalogom za uklanjanje izdanim u skladu s ovom Uredbom dozna da postoje informacije koje ukazuju na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u njegovim uslugama, odmah o tome podnosi prijavu EU-ovu centru u skladu s člankom 13. To čini služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1219
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ima stvarna saznanja o internetskom materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u okviru svojih usluga i o njegovoj nezakonitoj prirodi, žurno uklanja taj materijal ili mu onemogućuje pristup u svim državama članicama.

Or. en

Obrazloženje

Ako pružatelj usluga smještaja informacija na poslužitelju ima stvarna saznanja o internetskom materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u okviru svojih usluga i o njegovoj nezakonitoj prirodi, ali ga žurno ne ukloni ili mu ne onemogući pristup, više nije izuzet iz odgovornosti u skladu s Aktom o digitalnim uslugama te bi trebao biti obvezan ukloniti taj materijal kako bi se spriječilo njegovo daljnje širenje.

Amandman 1220
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj podnese prijavu u skladu sa stavkom 1., o tome ***obavješćuje*** odgovarajućeg korisnika ***i daje mu*** informacije o osnovnom sadržaju prijave, o načinu na koji je pružatelj doznao za ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece o kojem je riječ, o daljnjem postupanju na	Ako pružatelj podnese prijavu u skladu sa stavkom 1., ***dužan je zatražiti odobrenje EU-ova centra da*** o tome ***obavijesti*** odgovarajućeg korisnika***, koji odgovara bez nepotrebne odgode u roku od najviše dva dana. U slučaju odobrenja pružatelj usluga bez nepotrebne odgode obavješćuje***

temelju prijave ako su te informacije dostupne pružatelju te o mogućnostima pravne zaštite za korisnika, uključujući informacije o pravu da podnosi pritužbe koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.	***korisnika. Obavijest sadržava*** informacije o osnovnom sadržaju prijave, o načinu na koji je pružatelj doznao za ***navodno*** seksualno zlostavljanje djece o kojem je riječ***, o tijelu kojem je prijava prenesena***, o daljnjem postupanju na temelju prijave ako su te informacije dostupne pružatelju te o mogućnostima pravne zaštite za korisnika, uključujući informacije o pravu da podnosi pritužbe koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.

Or. en

Amandman 1221
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj podnese prijavu u skladu sa stavkom 1., o tome obavješćuje odgovarajućeg korisnika i daje mu informacije o osnovnom sadržaju prijave, o načinu na koji je pružatelj doznao za moguće seksualno zlostavljanje djece o kojem je riječ, o daljnjem postupanju na temelju prijave ako su te informacije dostupne pružatelju te o mogućnostima pravne zaštite za korisnika, uključujući informacije o pravu da podnosi pritužbe koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.	Ako pružatelj podnese prijavu u skladu sa stavkom 1., o tome obavješćuje odgovarajućeg korisnika i daje mu informacije o osnovnom sadržaju prijave, o načinu na koji je pružatelj doznao za moguće seksualno zlostavljanje djece o kojem je riječ, o daljnjem postupanju na temelju prijave ako su te informacije dostupne pružatelju te o mogućnostima pravne zaštite za korisnika, uključujući informacije o pravu da podnosi pritužbe ***tijelu za zaštitu podataka i*** koordinacijskom tijelu u skladu s člankom 34.

Or. en

Amandman 1222
Patrick Breyer

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj o tome obavješćuje pretmetnog korisnika bez nepotrebne odgode, i to nakon što primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da Centar smatra prijavu očito neutemeljenom kako je utvrđeno u članku 48. stavku 2. ili ako prođu tri mjeseca od datuma prijave tijekom kojih nije primio obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da see ne smiju davati informacije, kako je utvrđeno u članku 48. stavku 6. točki (a), ovisno o tome što nastupi ranije.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Centar EU-a s relevantnim nadležnim tijelom koordinira zahtjeve koje zaprimi za ostvarivanje prava pojedinaca na pristup osobnim podacima koji se obrađuju u skladu s ovom Uredbom, njihov ispravak i brisanje.

Amandman 1223
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj o tome obavješćuje ***pretmetnog*** korisnika bez nepotrebne odgode***, i to nakon što primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da Centar smatra prijavu očito neutemeljenom kako je utvrđeno u članku 48. stavku 2. ili ako prođu tri mjeseca od datuma prijave tijekom kojih nije primio obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da see ne smiju davati informacije, kako je utvrđeno u članku 48. stavku 6. točki (a), ovisno o***	Pružatelj o tome obavješćuje ***predmetnog*** korisnika bez nepotrebne odgode.

tome što nastupi ranije.

Or. en

Amandman 1224
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj o tome obavješćuje ***pretmetnog*** korisnika bez nepotrebne odgode, i to nakon što primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da Centar smatra prijavu ***očito*** neutemeljenom kako je utvrđeno u članku 48. stavku 2. ili ako prođu tri mjeseca od datuma prijave tijekom kojih nije primio obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da ***see*** ne smiju davati informacije, kako je utvrđeno u članku 48. stavku 6. točki (a), ovisno o tome što nastupi ranije.	Pružatelj o tome obavješćuje ***predmetnog*** korisnika bez nepotrebne odgode, i to nakon što primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da Centar smatra prijavu neutemeljenom kako je utvrđeno u članku 48. stavku 2. ili ako prođu tri mjeseca od datuma prijave tijekom kojih nije primio obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da ***se*** ne smiju davati informacije, kako je utvrđeno u članku 48. stavku 6. točki (a), ovisno o tome što nastupi ranije.

Or. en

Amandman 1225
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako u roku od tri mjeseca iz drugog podstavka pružatelj primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da se ne smiju davati informacije, o tome obavješćuje predmetnog korisnika bez	***Briše se.***

nepotrebne odgode, nakon isteka roka utvrđenog u toj obavijesti.

Or. en

Amandman 1226
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako u roku od tri mjeseca iz drugog podstavka pružatelj primi obavijest od EU-ova centra u kojoj se navodi da se ne smiju davati informacije, o tome obavješćuje predmetnog korisnika bez nepotrebne odgode, nakon isteka roka utvrđenog u toj obavijesti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1227
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Centar EU-a s relevantnim nadležnim tijelom koordinira zahtjeve koje zaprimi za ostvarivanje prava pojedinaca na pristup osobnim podacima koji se obrađuju u skladu s ovom Uredbom, njihov ispravak i brisanje.

Or. en

Obrazloženje

Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i Europskog odbora za zaštitu podataka, točka 117.

Amandman 1228
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru usluge.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Obuhvaćeno posebnim mjerama, sada članak 4.

Amandman 1229
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelj ***uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu ***u okviru usluge***.	3. Pružatelj***, EU-ov centar, nadležno tijelo ili bilo koje tijelo sudskog izvršenja bez nepotrebne odgode obavješćuju pojedinca ili subjekt koji je prijavio navodno*** seksualno zlostavljanje djece na internetu ***o svojoj odluci u pogledu informacija na koje se odnosi prijavljeni sadržaj, pružajući informacije o mogućnostima pravne zaštite u odnosu na tu odluku***.

Or. en

Amandman 1230

Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru ***usluge***.	3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi***, prilagođen djeci*** i jednostavan za upotrebu mehanizam***, uključujući alate za samoprijavljivanje,*** koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru ***usluga ili da ga o tome obavijeste. Tim se mehanizmima omogućuje anonimna prijava koja je već dostupna putem anonimnih kanala za podnošenje prijava kako je definirano u Direktivi (EU) 2019/1937***.

Or. en

Amandman 1231
Karolin Braunsberger-Reinhold

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan***, prikladan dobi*** i jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru usluge.	3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan i jednostavan za upotrebu mehanizam ***s mogućnostima prilagođenima dobi i onima za anonimnost*** koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru usluge.

Or. en

Amandman 1232
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi i jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru usluge.	3. Pružatelj uspostavlja i provodi pristupačan, prikladan dobi i ***prilagođen djeci i*** jednostavan za upotrebu mehanizam koji omogućuje korisnicima da pružatelju prijave moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru usluge.

Or. en

Amandman 1233
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predložaka iz Priloga III. Prijava sadržava:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predložaka iz Priloga III. Prijava sadržava***, u mjeri u kojoj je to moguće***:

Or. en

Amandman 1234
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:

Or. en

Amandman 1235
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:

Or. en

Amandman 1236
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predloška iz Priloga III. Prijava sadržava:

Or. en

Amandman 1237
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predložaka iz Priloga III. Prijava sadržava:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga podnose prijavu iz članka 12. na temelju predložaka iz Priloga III. Prijava sadržava:

Or. en

Amandman 1238
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) ovisno o slučaju, točan jedinstveni lokator resursa i, prema potrebi, dodatne informacije za identificiranje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece

Or. en

Amandman 1239
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov

u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ab) posebnu tehnologiju koja je pružatelju usluga omogućila da postane svjestan mogućeg seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 1240
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***sve*** podatke o sadržaju***, uključujući slike, videozapise i tekst;***	(c) podatke o sadržaju***:***

Or. en

Amandman 1241
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***sve*** podatke o sadržaju***, uključujući slike, videozapise i tekst;***	(c) ***relevantne*** podatke o sadržaju

Or. en

Amandman 1242
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) sve podatke o sadržaju***, uključujući slike, videozapise i tekst***;	(c) sve podatke o sadržaju ***koji se prijavljuje***;

Or. en

Amandman 1243
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) ovisno o slučaju, točan jedinstveni lokator resursa i, prema potrebi, dodatne informacije za identificiranje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 1244
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) informacije o mehanizmu izvješćivanja ili posebnoj tehnologiji koja se upotrebljava za otkrivanje sadržaja;

Or. en

Amandman 1245
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) sve dostupne podatke osim podataka o sadržaju koji se odnose na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1246
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) sve dostupne podatke osim podataka o sadržaju koji se odnose na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1247
Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***sve*** dostupne podatke ***osim podataka o sadržaju*** koji se odnose na	(d) ***ostale*** dostupne podatke koji se odnose na ***prijavljeno*** moguće seksualno

moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu***;***	zlostavljanje djece na internetu***,*** ***uključujući jedinstvene identifikatore korisnika i metapodatke povezane s medijskim datotekama i komunikacijama***

Or. en

Amandman 1248
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***sve dostupne*** podatke osim podataka o sadržaju koji se odnose na ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu;	(d) ***ostale relevantne*** podatke osim podataka o sadržaju koji se odnose na seksualno zlostavljanje djece na internetu ***na koje se sumnja***;

Or. en

Amandman 1249
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) popis svih podataka o prometu i metapodataka zadržanih u vezi s mogućim seksualnim zlostavljanjem djece na internetu, koji bi se mogli staviti na raspolaganje tijelima kaznenog progona, zajedno s informacijama o zadanim razdobljima čuvanja.

Or. en

Amandman 1250
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1251
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1252
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) informaciju o tome odnosi li se moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;	(e) informaciju o tome odnosi li se moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu***, prema njihovim saznanjima,*** na širenje poznatog ili novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili na mamljenje djece;

Or. en

Amandman 1253
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) podatke o geografskoj lokaciji povezanoj s mogućim seksualnim zlostavljanjem djece na internetu kao što je adresa internetskog protokola;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1254
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) podatke o geografskoj lokaciji povezanoj s mogućim seksualnim zlostavljanjem djece na internetu kao što je adresa internetskog protokola;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ako se misli na komunikacijske metapodatke koji predstavljaju podatke o lokaciji, trebalo bi ih definirati u skladu s tim. Pojam „geografska lokacija” stvara nesigurnost u pogledu značenja. Ne misli se na GPS zbog upućivanja na IP adresu.

Amandman 1255
Patrick Breyer

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) podatke o geografskoj lokaciji povezanoj s mogućim seksualnim zlostavljanjem djece na internetu kao što je adresa internetskog protokola;	(f) podatke o ***prikazanoj*** geografskoj lokaciji povezanoj s mogućim seksualnim zlostavljanjem djece na internetu kao što je adresa internetskog protokola;

Or. en

Amandman 1256
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) podatke o geografskoj lokaciji povezanoj ***s mogućim*** seksualnim zlostavljanjem djece na internetu ***kao što je adresa internetskog protokola;***	(f) podatke o geografskoj lokaciji povezanoj ***sa*** seksualnim zlostavljanjem djece na internetu ***na koje se sumnja***

Or. en

Amandman 1257
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) ***podatke o identitetu*** korisnika uključenih u moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu;	(g) ***popis dostupnih informacija u kojima se navodi identitet*** korisnika uključenih u moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu ***zajedno sa zadanim razdobljima čuvanja***;

Or. en

Amandman 1258
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) podatke o identitetu korisnika uključenih u ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu;	(g) podatke o identitetu korisnika uključenih u seksualno zlostavljanje djece na internetu ***na koje se sumnja***;

Or. en

Amandman 1259
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) smatra li pružatelj usluga da prijava uključuje i neposrednu prijetnju životu ili sigurnosti djeteta ili zahtijeva hitno djelovanje;

Or. en

Amandman 1260
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) informaciju o tome je li pružatelj prijavio ili će prijaviti ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu i javnom tijelu ili drugom tijelu nadležnom za primanje takvih prijava iz treće zemlje i ako da, kojem tijelu;	(h) informaciju o tome je li pružatelj prijavio ili će prijaviti seksualno zlostavljanje djece na internetu ***na koje se sumnja*** i javnom tijelu ili drugom tijelu nadležnom za primanje takvih prijava iz treće zemlje i ako da, kojem tijelu;

Or. en

Amandman 1261
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) ako se ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu odnosi na širenje ***poznatog ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, informaciju o tome je li pružatelj uklonio taj materijal ili mu onemogućio pristup;	(i) ako se ***navodno*** seksualno zlostavljanje djece na internetu odnosi na širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, informaciju o tome je li pružatelj uklonio taj materijal ili mu onemogućio pristup;

Or. en

Amandman 1262
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) ako se ***moguće*** seksualno zlostavljanje djece na internetu odnosi na širenje poznatog ***ili novog*** materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, informaciju o tome je li pružatelj uklonio ***taj materijal ili mu onemogućio pristup***;	(i) ako se seksualno zlostavljanje djece na internetu ***na koje se sumnja*** odnosi na širenje poznatog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, informaciju o tome je li pružatelj uklonio ***pristup tom materijalu***;

Or. en

Amandman 1263
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ia) informacije o konkretnoj tehnologiji koja je pružatelju omogućila da sazna za relevantni sadržaj koji sadržava zlostavljanje u slučaju da je pružatelj usluga saznao za moguće seksualno zlostavljanje djece nakon mjera poduzetih za izvršenje naloga za otkrivanje izdanog u skladu s člankom 7. Prijedloga.

Or. en

Obrazloženje

Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i Europskog odbora za zaštitu podataka, točka 77.

Amandman 1264
Alessandra Mussolini

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) informaciju o tome smatra li pružatelj da prijava zahtijeva hitno djelovanje;	(j) informaciju o tome smatra li pružatelj ***usluga*** da prijava ***podrazumijeva neposrednu prijetnju životu ili sigurnosti djeteta ili*** zahtijeva hitno djelovanje;

Or. it

Amandman 1265
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) informaciju o alatima koje je pružatelj upotrijebio kako bi saznao za prijavljeno seksualno zlostavljanje djece na internetu, uključujući podatke i

agregiranu statistiku o tome kako funkcioniraju tehnologije kojima se služio pružatelj;

Or. en

Amandman 1266
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ***ili onemogući pristup tim stavkama*** za koje su, nakon temeljite procjene, ***koordinacijsko tijelo ili*** sudovi ***ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1.*** utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala za koje su, nakon temeljite procjene, sudovi utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 1267
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ***ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1.*** utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi utvrdili da čine ***nezakoniti*** materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 1268
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ***ili druga neovisna upravna tijela*** iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 1269
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ili onemogući pristup tim stavkama za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 1270
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog

neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala ***ili onemogući pristup tim stavkama*** za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.	neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za uklanjanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju u nadležnosti države članice koja je imenovala to koordinacijsko tijelo traži da u svim državama članicama ukloni jednu ili više konkretnih stavki materijala za koje su, nakon temeljite procjene, koordinacijsko tijelo ili sudovi ili druga neovisna upravna tijela iz članka 36. stavka 1. utvrdili da čine materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Or. en

Amandman 1271
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga.	2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga. ***Za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća, uključujući pružatelje usluga otvorenog koda, nalogom za uklanjanje omogućuje se dodatno vrijeme razmjerno veličini i resursima pružatelja usluga, ali u svakom slučaju ne dulje od tri dana.***

Or. en

Amandman 1272
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga.	2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga. ***Za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća, uključujući pružatelje usluga otvorenog koda, nalogom za uklanjanje omogućuje se dodatno vrijeme razmjerno veličini i resursima pružatelja usluga.***

Or. en

Amandman 1273
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga.	2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga. ***Za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća, uključujući pružatelje usluga otvorenog koda, nalogom za uklanjanje omogućuje se dodatno vrijeme razmjerno veličini i resursima pružatelja usluga.***

Or. en

Amandman 1274
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga.	2. Pružatelj je dužan izvršiti nalog za uklanjanje što prije i u svakom slučaju u roku od 24 sata od primitka naloga. ***Za mikropoduzeća te mala i srednja***

	poduzeća, uključujući pružatelje usluga otvorenog koda, nalogom za uklanjanje omogućuje se dodatno vrijeme razmjerno veličini i resursima pružatelja usluga.

Or. en

Amandman 1275
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za uklanjanje na temelju predloška iz Priloga IV. Nalog za uklanjanje sadržava:	3. Nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za uklanjanje na temelju predloška iz Priloga IV. Nalog za uklanjanje sadržava:

Or. en

Amandman 1276
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) identifikacijske podatke o pravosudnom ***ili neovisnom upravnom*** tijelu koje izdaje nalog za uklanjanje i ovjeru naloga za uklanjanje tog tijela;	(a) identifikacijske podatke o pravosudnom tijelu koje izdaje nalog za uklanjanje i ovjeru naloga za uklanjanje tog tijela;

Or. en

Amandman 1277
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) konkretnu uslugu za koju je izdan nalog za uklanjanje;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1278
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 3. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) upućivanje na ***ovu Uredbu*** kao pravnu osnovu naloga za uklanjanje;	(g) upućivanje na ***članak 14. ove Uredbe*** kao pravnu osnovu naloga za uklanjanje;

Or. en

Amandman 1279
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 3. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog ***ili neovisnog upravnog*** tijela koje izdaje nalog za uklanjanje;	(h) datum, vremenski žig ***izdavanja naloga*** i elektronički potpis pravosudnog tijela koje izdaje nalog za uklanjanje;

Or. en

Amandman 1280
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje izdaje nalog za uklanjanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	Pravosudno tijelo koje izdaje nalog za uklanjanje upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.

Or. en

Amandman 1281
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za uklanjanje zbog više sile ili stvarne nemogućnosti ***koja se ne može pripisati pružatelju, uključujući objektivno opravdane tehničke ili operativne razloge***, on bez odgode obavješćuje koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana o tim razlozima na temelju predložaka iz Priloga V.	Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za uklanjanje zbog više sile ili stvarne nemogućnosti, on bez odgode obavješćuje koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana o tim razlozima na temelju predložaka iz Priloga V.

Or. en

Amandman 1282
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Ako pružatelj smatra da nalog za uklanjanje nije izdan u skladu s ovim člankom ili je očito nezakonit, odbija

izvršiti nalog i dostavlja utemeljeno obrazloženje koordinacijskom tijelu koje je izdalo nalog.

Or. en

Amandman 1283
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Pružatelj bez nepotrebne odgode i korištenjem predložaka iz Priloga VI. obavješćuje koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana i EU-ov centar o mjerama koje je poduzeo kako bi izvršio nalog za uklanjanje, navodeći posebno je li pružatelj uklonio materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili onemogućio pristup tom materijalu*** u svim državama članicama te navodi datum i vrijeme kad je to učinio.	7. Pružatelj bez nepotrebne odgode i korištenjem predložaka iz Priloga VI. obavješćuje koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana i EU-ov centar o mjerama koje je poduzeo kako bi izvršio nalog za uklanjanje, navodeći posebno je li pružatelj uklonio materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u svim državama članicama te navodi datum i vrijeme kad je to učinio.

Or. en

Amandman 1284
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Ako Europol ili nacionalno tijelo saznaju za prisutnost materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece na usluzi smještaja na poslužitelju, obavješćuju koordinacijsko tijelo o njegovu točnom jedinstvenom lokatoru resursa, a koordinacijsko tijelo traži nalog za uklanjanje ako su ispunjeni uvjeti iz

stavka 1.

Or. en

Obrazloženje

Radi osiguravanja uklanjanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i koji je poznat nadležnim tijelima. U operaciji protiv internetske platforme za seksualno zlostavljanje djece „Boystown" Europol i njemačka Savezna agencija za kriminalitet (BKA) nisu osigurali da usluge smještaja na poslužitelju uklone materijal povezan sa seksualnim zlostavljanjem djece koji se dijelio putem platforme kojoj su imali pristup, što je dovelo do njegova daljnjeg optjecaja i širenja.

Amandman 1285
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju koji su primili nalog za uklanjanje izdan u skladu s člankom 14., kao i korisnici koji su postavili materijal, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore taj nalog za uklanjanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje je taj nalog izdalo.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju koji su primili nalog za uklanjanje izdan u skladu s člankom 14., kao i korisnici koji su postavili materijal, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore taj nalog za uklanjanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1286
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja	1. Pružatelji usluga smještaja

informacija na poslužitelju koji su primili nalog za uklanjanje izdan u skladu s člankom 14., kao i korisnici koji su postavili materijal, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore taj nalog za uklanjanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje je taj nalog izdalo.	informacija na poslužitelju koji su primili nalog za uklanjanje izdan u skladu s člankom 14., kao i korisnici koji su postavili materijal, imaju pravo na djelotvornu pravnu zaštitu. To pravo uključuje pravo da ospore taj nalog za uklanjanje pred sudom države članice u kojoj se nalazi nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo.

Or. en

Amandman 1287
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kad nalog za uklanjanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.	Kad nalog za uklanjanje postane pravomoćan, nadležno pravosudno tijelo koje je taj nalog izdalo bez nepotrebne odgode dostavlja primjerak naloga koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zatim bez nepotrebne odgode šalje primjerak naloga svim drugim koordinacijskim tijelima služeći se sustavom uspostavljenim u skladu s člankom 39. stavkom 2.

Or. en

Amandman 1288
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) činjenici da je uklonio taj materijal	(a) činjenici da je uklonio taj materijal;

ili mu onemogućio pristup;

Or. en

Amandman 1289
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razlozima za uklanjanje ***ili onemogućivanje pristupa***, pri čemu dostavlja primjerak naloga za uklanjanje ***na zahtjev korisnika***;	(b) razlozima za uklanjanje, pri čemu dostavlja primjerak naloga za uklanjanje;

Or. en

Amandman 1290
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razlozima za uklanjanje ili onemogućivanje pristupa, pri čemu dostavlja primjerak naloga za uklanjanje ***na zahtjev korisnika***;	(b) razlozima za uklanjanje ili onemogućivanje pristupa, pri čemu dostavlja primjerak naloga za uklanjanje;

Or. en

Amandman 1291
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zahtijevati, kad od pravosudnog tijela ili neovisnog upravnog tijela traži da izda nalog za uklanjanje, a nakon savjetovanja s relevantnim javnim tijelima, da pružatelj ne otkriva informacije o uklanjanju materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili onemogućivanju pristupa tom materijalu ako i u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se izbjegao utjecaj na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	***Briše se.***
U tom slučaju:	
(a) pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje izdaje nalog za uklanjanje određuje rok ne dulji nego što je potrebno koji ne premašuje šest tjedana i u kojem pružatelj ne smije otkrivati te informacije;	
(b) za vrijeme trajanja roka ne primjenjuju se obveze iz stavka 3.;	
(c) pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo obavješćuje pružatelja o svojoj odluci, navodeći primjenjivi rok.	
To pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo može odlučiti produljiti rok iz drugog podstavka točke (a) za dodatni rok od najviše šest tjedana, ako i u mjeri u kojoj je neotkrivanje i dalje potrebno. To pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo u tom slučaju obavješćuje pružatelja o svojoj odluci, navodeći primjenjivi rok. Na tu se odluku primjenjuje članak 14. stavak 3.	

Or. en

Obrazloženje

Uklanjanje ili onemogućavanje sadržaja kao takvog upozorit će počinitelja kaznenog djela da je sadržaj identificiran. Učinkovita koordinacija, u skladu s predloženim člankom 14. stavkom 1.a, potrebna je kako bi se izbjegli poremećaji u istragama.

Amandman 1292
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zahtijevati, kad od pravosudnog tijela ili neovisnog upravnog tijela traži da izda nalog za uklanjanje, a nakon savjetovanja s relevantnim javnim tijelima, da pružatelj ne otkriva informacije o uklanjanju materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***ili onemogućivanju pristupa tom materijalu*** ako i u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se izbjegao utjecaj na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.	Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zahtijevati, kad od pravosudnog tijela ili neovisnog upravnog tijela traži da izda nalog za uklanjanje, a nakon savjetovanja s relevantnim javnim tijelima, da pružatelj ne otkriva informacije o uklanjanju materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ako i u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se izbjegao utjecaj na aktivnosti povezane sa sprečavanjem, otkrivanjem, istragom i kaznenim progonom kaznenih djela seksualnog zlostavljanja djece.

Or. en

Amandman 1293
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Poglavlje II. – odjeljak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1294
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Poglavlje II. – odjeljak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Sprečavanje pristupa može se zaobići. Materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece mora se ukloniti.

Amandman 1295
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Poglavlje II. – odjeljak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

(za potpuno brisanje odredbi o sprečavanju pristupa): Sprečavanje pristupa neučinkovito je i osobe koje aktivno traže pristup nezakonitom sadržaju mogu ga lako zaobići. Ujedno je obično tehnološki nemoguće pridržavati se zabrane kolateralnog ili prekomjernog sprečavanja pristupa zakonitom sadržaju koji je smješten na istim internetskim stranicama ili serveru ili preko iste IP adrese (ESLJP, Vladimir Haritonov / Rusija, 10795/14).

Amandman 1296
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1297
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1298
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Tehnički neizvedivo.

Amandman 1299
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1300
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1301
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zahtijevati od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za sprečavanje pristupa kojim se od pružatelja usluga pristupa internetu u nadležnosti te države članice traži da poduzme razumne mjere kako bi spriječio korisnike da pristupe poznatom materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece na svim jedinstvenim lokatorima resursa (URL-ovima) s popisa jedinstvenih lokatora resursa koji su u skladu s člankom 44. stavkom 2. točkom (b) uključeni u bazu podataka s pokazateljima EU-ova centra.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1302
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije nego što zatraži izdavanje naloga za sprečavanje pristupa, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi sve istrage i procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 4.	***Briše se.***
U tu svrhu ono prema potrebi:	
(a) provjerava jesu li, s obzirom na sve jedinstvene lokatore resursa s popisa iz stavka 1. ili s obzirom na njihov reprezentativni uzorak, ispunjeni uvjeti iz članka 36. stavka 1. točke (b) tako što, između ostalog, provodi provjere kako bi u suradnji s EU-ovim centrom potvrdilo da je popis potpun, točan i ažuriran;	
(b) zahtijeva od pružatelja da, u razumnom roku koji je odredilo to koordinacijsko tijelo, dostavi potrebne informacije, posebno one koje se odnose na pristup ili pokušaj pristupa korisnikâ materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece označenom jedinstvenim lokatorima resursa, kao i informacije koje se odnose na politiku pružatelja za otklanjanje rizika od širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i na financijske i tehnološke mogućnosti te veličinu pružatelja;	
(c) zahtijeva od EU-ova centra da dostavi potrebne informacije, posebno objašnjenja i jamstva u pogledu točnosti jedinstvenih lokatora resursa kad je riječ o označavanju materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, o količini i prirodi tog materijala i o provjerama EU-ova centra iz članka 36. stavka 2. te revizijama iz članka 46. stavka 7.;	
(d) zahtijeva od drugih relevantnih javnih tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne	

informacije.

Or. en

Amandman 1303
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Prije nego što zatraži izdavanje naloga za sprečavanje pristupa, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana obavješćuje pružatelja o svojoj namjeri da zatraži izdavanje naloga za sprečavanje pristupa, navodeći glavne elemente sadržaja naloga za sprečavanje pristupa koji namjerava zatražiti i obrazloženje svojeg zahtjeva. Koordinacijsko tijelo omogućuje pružatelju da iznese primjedbe na tu obavijest u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1304
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za sprečavanje pristupa, a nadležno pravosudno tijelo ili neovisno tijelo izdaje nalog za sprečavanje pristupa kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) postoje dokazi da se usluga u posljednjih 12 mjeseci i u znatnoj mjeri upotrebljava radi pristupa ili pokušaja	

pristupa materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece označenom jedinstvenim lokatorima resursa;

(b) nalog za sprečavanje pristupa potreban je kako bi se spriječilo širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece korisnicima u Uniji, posebno uzimajući u obzir količinu i prirodu tog materijala, potrebu da se zaštite prava žrtava te postojanje i provedbu politike pružatelja za otklanjanje rizika od tog širenja;

(c) jedinstvenim lokatorima resursa dovoljno se pouzdano označuje materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

(d) razlozi za izdavanje naloga za sprečavanje pristupa nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje taj nalog utječe, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba, uključujući ostvarivanje prava korisnikâ na slobodu izražavanja i informiranja i prava pružateljâ na slobodu poduzetništva.

Kad se procjenjuje jesu li ispunjeni uvjeti iz prvog podstavka, uzimaju se u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti pojedinog slučaja, uključujući sve informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. i stajališta pružatelja dostavljena u skladu sa stavkom 3.

Or. en

Amandman 1305
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kad koordinacijsko tijelo u državi	***Briše se.***

poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za sprečavanje pristupa i kad nadležno pravosudno ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za sprečavanje pristupa, ono:

(a) navodi djelotvorna i razmjerna ograničenja i zaštitne mjere potrebne kako bi negativne posljedice iz stavka 4. točke (d) ostale ograničene na ono što je neophodno;

(b) osigurava da trajanje razdoblja primjene u skladu sa stavkom 6. ostane ograničeno na onoliko koliko je neophodno.

Or. en

Amandman 1306
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Koordinacijsko tijelo u nalogu za sprečavanje pristupa utvrđuje razdoblje primjene naloga, navodeći datum početka i datum završetka njegove primjene.	***Briše se.***
Razdoblje primjene naloga za sprečavanje pristupa ne smije biti dulje od pet godina.	

Or. en

Amandman 1307
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Kad je riječ o nalozima za sprečavanje pristupa koje je nadležno	***Briše se.***

pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo izdalo na njegov zahtjev, koordinacijsko tijelo procjenjuje, ako je potrebno i najmanje jednom godišnje, jesu li se bitno promijenili razlozi za izdavanje nalogâ za sprečavanje pristupa, a posebno jesu li uvjeti iz stavka 4. i dalje ispunjeni.

Koordinacijsko tijelo zahtijeva od nadležnog pravosudnog tijela ili neovisnog upravnog tijela koje je izdalo nalog za sprečavanje pristupa da taj nalog izmijeni ili opozove ako je to potrebno s obzirom na ishod te procjene ili kako bi se uzeli u obzir opravdani zahtjevi ili izvješća iz članka 18. stavka 5. odnosno članka 18. stavka 6. Odredbe iz ovog odjeljka primjenjuju se na te zahtjeve mutatis mutandis.

Or. en

Amandman 1308
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1309
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1310
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1311
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1312
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1313
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana izdaje naloge za sprečavanje pristupa iz članka 16. na temelju predložaka iz Priloga VII. Nalozi za sprečavanje pristupa sadržavaju:	***Briše se.***
(a) upućivanje na popis jedinstvenih lokatora resursa koji stavlja na raspolaganje EU-ov centar i na zaštitne mjere koje treba osigurati, uključujući ograničenja i zaštitne mjere u skladu s člankom 16. stavkom 5. i, ako je primjenjivo, zahtjeve za izvješćivanje utvrđene u skladu s člankom 18. stavkom 6.;	
(b) identifikacijske podatke o nadležnom pravosudnom tijelu ili neovisnom upravnom tijelu koje izdaje nalog za sprečavanje pristupa i ovjeru naloga za sprečavanje pristupa tog tijela;	
(c) ime pružatelja i, ako je primjenjivo, njegova pravnog zastupnika;	
(d) konkretnu uslugu za koju je izdan nalog za otkrivanje;	
(e) datum početka i datum završetka primjene naloga za sprečavanje pristupa;	
(f) dovoljno detaljno obrazloženje izdavanja naloga za sprečavanje pristupa;	
(g) upućivanje na ovu Uredbu kao pravnu osnovu naloga za sprečavanje pristupa;	
(h) datum, vremenski žig i elektronički potpis pravosudnog ili neovisnog upravnog tijela koje izdaje nalog za sprečavanje pristupa;	
(i) lako razumljive informacije o pravnoj zaštiti dostupnoj adresatu naloga za sprečavanje pristupa, uključujući informacije o pravnoj zaštiti pred sudom i	

o rokovima koji se primjenjuju na tu pravnu zaštitu.

Or. en

Amandman 1314
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) konkretnu uslugu za koju je izdan nalog za otkrivanje;	(d) konkretnu uslugu za koju je izdan ***ciljani*** nalog za otkrivanje;

Or. en

Amandman 1315
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo koje izdaje nalog za sprečavanje pristupa upućuje ga glavnom poslovnom nastanu pružatelja ili, ako je primjenjivo, njegovu pravnom zastupniku imenovanom u skladu s člankom 24.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1316
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Nalog za sprečavanje pristupa šalje se pružateljevoj kontaktnoj točki iz članka 23. stavka 1., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana i EU-ovu centru u okviru sustava uspostavljenog u skladu s člankom 39. stavkom 2.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1317
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nalog za sprečavanje pristupa sastavlja se na jeziku koji je naveo pružatelj u skladu s člankom 23. stavkom 3.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1318
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako pružatelj ne može izvršiti nalog za sprečavanje pristupa jer on sadržava očite pogreške ili ne sadržava dovoljno informacija za izvršenje, on bez nepotrebne odgode zahtijeva potrebno pojašnjenje od koordinacijskog tijela u državi poslovnog nastana na temelju predložaka iz Priloga VIII.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1319
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. radi izmjene priloga VII. i VIII. kako bi prema potrebi poboljšala predloške s obzirom na relevantan tehnološki razvoj ili iskustvo stečeno praksom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1320
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1321
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1322
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1323
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1324
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1325
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 19.	***Briše se.***
19.Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	

Or. en

Obrazloženje

Suvišno, vidjeti članak 7. Akta o digitalnim uslugama.

Amandman 1326
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 19. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Odgovornost pružatelja	Odgovornost pružatelja ***i dežurnih telefonskih linija***

Or. en

Amandman 1327
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe***, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje,*** uklanjanje***,*** onemogućivanje pristupa***, sprečavanje pristupa ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja*** djece na ***internetu u skladu s tim zahtjevima***.	Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe ***ili zbog dobrovoljnih mjera koje poduzimaju za*** uklanjanje ***ili*** onemogućivanje pristupa ***materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece na ***njihovim uslugama***.

Or. en

Obrazloženje

Pružatelji usluga ne smatraju se odgovornima za mjere koje provode na dobrovoljnoj osnovi. Svi pružatelji usluga imaju jake poticaje za borbu protiv materijala koji sadržavaju seksualno zlostavljanje djece i ne obeshrabruje ih se od proaktivnog ili reakcijskog djelovanja ili poduzimanja mjera da to čine. Ta iznimka mora se jasno navesti u Uredbi.

Amandman 1328
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose	Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ***i dežurnih***

odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	***telefonskih linija*** ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.

Or. en

Amandman 1329
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje***,*** ***onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa*** ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.

Or. en

Amandman 1330
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje***,*** ***onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa*** ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.

Or. en

Amandman 1331
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, ***onemogućivanje pristupa, sprečavanje pristupa*** ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.	Pružatelji relevantnih usluga informacijskog društva ne snose odgovornost za kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece samo zato što u dobroj vjeri provode aktivnosti potrebne za ispunjenje zahtjeva iz ove Uredbe, posebno aktivnosti usmjerene na otkrivanje, identificiranje, uklanjanje, ***označivanje*** ili prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s tim zahtjevima.

Or. en

Amandman 1332
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 19.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 19.a
	Poštovanje privatnosti
	Ništa se u ovoj Uredbi ne tumači kao zahtjev za
	1. razbijanje kriptografije
	2. skeniranje sadržaja na korisničkim uređajima
	3. ograničavanje anonimnog pristupa internetskim uslugama i softverskim aplikacijama.

Or. en